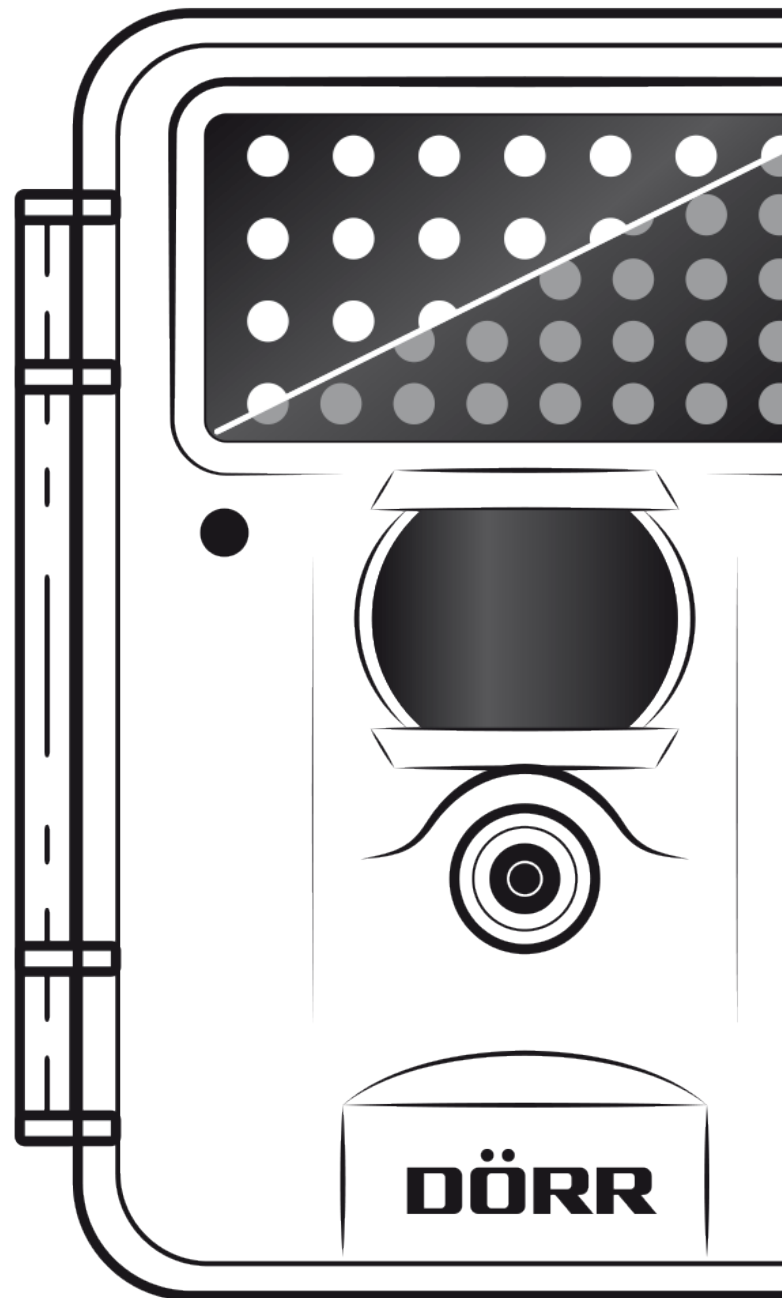


WILD- & ÜBERWACHUNGS- KAMERA

- DE WILD- & ÜBERWACHUNGSKAMERA
BEDIENUNGSANLEITUNG
- GB GAME & SURVEILLANCE CAMERA
INSTRUCTION MANUAL
- FR CAMERA DE SURVEILLANCE POUR LA CHASSE
NOTICE D'UTILISATION
- ES CÁMARA DE VIGILANCIA PARA CAZA
MANUAL DE INSTRUCCIONES
- IT TELECAMERA DA CACCIA E SORVEGLIANZA
MANUALE DI ISTRUZIONI



SNAPSHOT LIMITED 5.0 S SNAPSHOT LIMITED BLACK 5.0 S

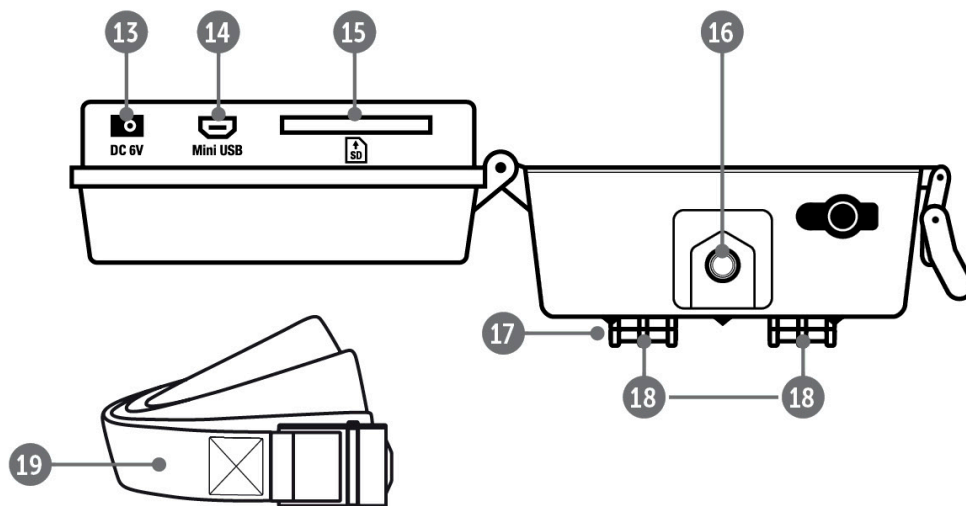
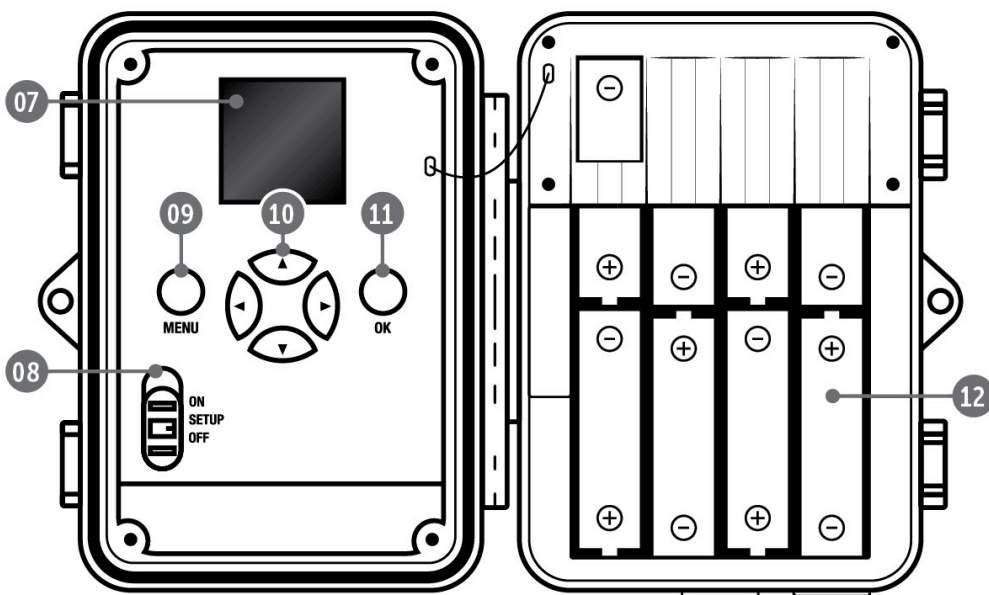
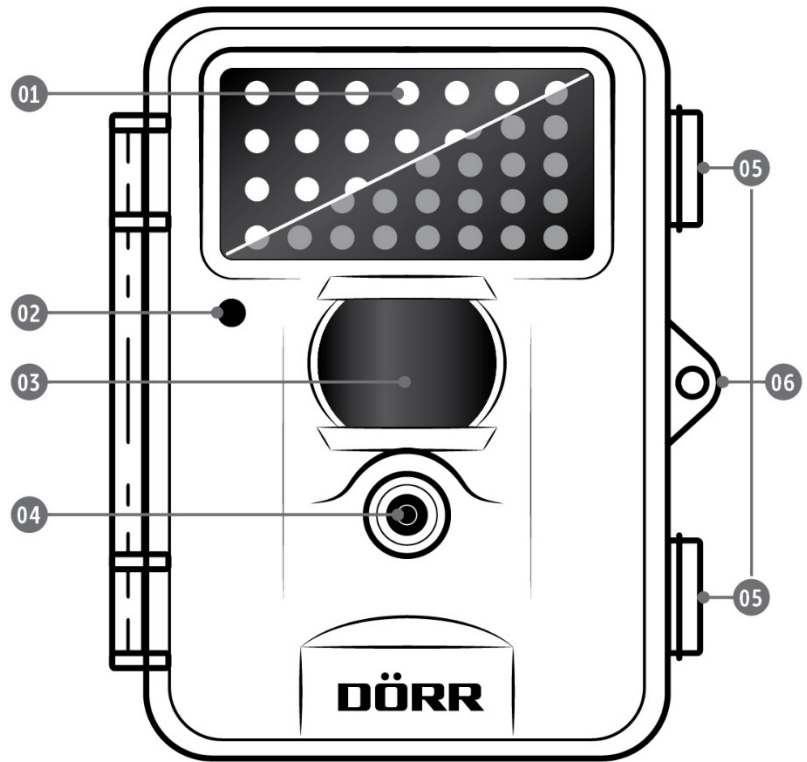
DE TEILEBESCHREIBUNG

GB NOMENCLATURE

FR NOMENCLATURE

ES NOMENCLATURA

IT NOMENCLATURA



VIELEN DANK, dass Sie sich für ein Qualitätsprodukt aus dem Hause DÖRR entschieden haben.

Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise aufmerksam durch.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zusammen mit dem Gerät für den späteren Gebrauch auf. Sollten andere Personen dieses Gerät nutzen, so stellen Sie ihnen diese Anleitung zur Verfügung. Wenn Sie das Gerät verkaufen, gehört diese Anleitung zum Gerät und muss mitgeliefert werden.

DÖRR haftet nicht bei Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch oder bei Nichtbeachten der Bedienungsanleitung und der Sicherheitshinweise.

01 | ⚠ SICHERHEITSHINWEISE

- Ihre Kamera verfügt über ein wetterfestes Schutzgehäuse nach Schutzklasse IP54 (staub- und spritzwassergeschützt) und ist somit für den Einsatz im Freien geeignet. Schützen Sie Ihre Kamera trotzdem vor extremen Wetterbedingungen und direkter Sonneneinstrahlung.
- Achtung! Verwenden Sie ausschließlich frische Mignon AA LR6 1,5V Alkalie-Mangan Batterien desselben Typs und Herstellers. Beim Einlegen auf richtige Polung achten! Bei längerem Nichtgebrauch Batterien entnehmen.
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Akkus, da diese zu Fehlfunktionen führen können.
- Verwenden Sie ausschließlich SD/SDHC Speicherkarten bis max. 32GB. Die Verwendung einer Micro SD Karte in Verbindung mit Adapter kann zu Fehlfunktionen führen.
- Lassen Sie die Kamera nicht auf harte Oberflächen fallen. Verwenden Sie die Kamera nicht, wenn sie heruntergefallen ist. In diesem Fall lassen Sie sie von einem qualifizierten Elektriker überprüfen bevor Sie die Kamera wieder einschalten.
- Falls die Kamera defekt oder beschädigt ist, versuchen Sie nicht, die Kamera zu zerlegen oder selbst zu reparieren. Es besteht Stromschlaggefahr! Kontaktieren Sie bitte Ihren Fachhändler.
- Beim Öffnen des Kameragehäuses (außer Gehäusedeckel und Batteriefach) erlischt die Garantie. Zum Öffnen des Gehäuses ist nur das Fachpersonal der DÖRR GmbH berechtigt.
- Menschen mit physischen oder kognitiven Einschränkungen sollten die Kamera unter Anleitung und Aufsicht bedienen.
- Personen mit einem Herzschrittmacher, einem Defibrillator oder anderen elektrischen Implantaten sollten einen Mindestabstand von 30 cm einhalten, da das Gerät Magnetfelder erzeugt.
- Benutzen Sie die Kamera nicht in der direkten Umgebung von Geräten, die starke elektromagnetische Felder erzeugen.
- LED Leuchtmittel können nur durch das Fachpersonal der DÖRR GmbH ausgetauscht werden.
- Vermeiden Sie es, die Kameralinse mit den Fingern zu berühren.
- Schützen Sie die Kamera vor starkem Schmutz. Reinigen Sie die Kamera nicht mit Benzin oder scharfen Reinigungsmitteln. Wir empfehlen ein fusselfreies, leicht feuchtes Mikrofasertuch um die äußeren Bauteile der Kamera und die Linse zu reinigen. Vor der Reinigung bitte die Batterien/Akkus entnehmen.
- Bewahren Sie die Kamera an einem staubfreien, trockenen, kühlen Platz auf, wenn sie nicht in Gebrauch ist.
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Halten Sie das Gerät, Zubehörteile und die Verpackungsmaterialien von Kindern und Haustieren fern, um Unfällen und Erstickung vorzubeugen.
- Bitte entsorgen Sie die Kamera, wenn sie defekt ist oder keine Nutzung mehr geplant ist entsprechend der Elektro- und Elektronik-Altgeräte-Richtlinie WEEE. Für Rückfragen stehen Ihnen die lokalen Behörden, die für die Entsorgung zuständig sind, zur Verfügung.

02 | ⚠ BATTERIE WARNHINWEISE

Verwenden Sie nur hochwertige Markenbatterien. Beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polung achten (+/-). Legen Sie keine Batterien unterschiedlichen Typs ein und ersetzen Sie immer alle Batterien gleichzeitig. Mischen Sie keine gebrauchten Batterien mit neuen Batterien. Bei längerem Nichtgebrauch, bitte die Batterien entnehmen. Werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer, schließen Sie sie nicht kurz und nehmen Sie sie nicht auseinander. Laden Sie gewöhnliche Batterien niemals auf – Explosionsgefahr! Entfernen Sie leere Batterien umgehend aus dem Gerät um das Auslaufen von Batteriesäure zu vermeiden. Nehmen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie neue Batterien einlegen. Es besteht Verätzungsgefahr durch Batteriesäure! Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt kontaktieren. Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie Batterien unerreichbar für Kinder und Haustiere auf. Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden (siehe auch Kapitel "Batterie/Akku Entsorgung").

03 | DATENSCHUTZBESTIMMUNGEN

In jedem Land/Bundesland gelten gesetzliche Datenschutzbestimmungen. Da diese Bestimmungen pro Land oder Bundesland unterschiedlich sein können, empfehlen wir Ihnen diese bei den jeweiligen zuständigen Behörden und Datenschutzbeauftragten einzuholen und diese auch zu beachten! In jedem Fall gilt:

- Überwachen Sie keine öffentlichen Bereiche wie Gehwege, Straßen, Parkplätze etc.
- Überwachen Sie niemals Mitarbeiter am Arbeitsplatz.
- Verstoßen Sie nicht gegen das "Persönlichkeitsrecht" oder das "Recht auf das eigene Bild".
- Veröffentlichen Sie keine Bilder auf denen Personen zu sehen sind, deren ausdrückliches Einverständnis nicht vorliegt. Veröffentlichen Sie keine Bilder mit identifizierbaren KFZ Kennzeichen.
- Weisen Sie mit einem Schild auf die Foto- und Videoüberwachung hin und informieren Sie gegebenenfalls Nachbarn und Besucher.

04 | TEILEBESCHREIBUNG

- 01 Infrarot LEDs
- 02 LED Anzeige/Licht Sensor
- 03 Bewegungsmelder (PIR Sensor)
- 04 Kameralinse
- 05 Spannverschluss
- 06 Öse für Bügelschloss (Schloss optional)
- 07 LCD Kameradisplay
- 08 Schieberegler ON (Ein)/Setup/OFF (Aus)
- 09 Menütaste MENU
- 10 Navigationstasten
- 11 OK Taste
- 12 Batteriefach
- 13 Anschluss externe Batterie
- 14 Mini USB Port
- 15 SD Kartenslot
- 16 ¼" Anschlussgewinde
- 17 Durchführung Kabelschloss (Schloss optional)
- 18 Ösen für Montagegurt
- 19 Befestigungsgurt

ACHTUNG

Bei den nachstehenden Aktionen muss die Kamera ausgeschaltet sein (Schieberegler 08 = Position OFF). Es können sonst Schäden an der Kamera entstehen!

05.1 Batterien einlegen

ACHTUNG

- Verwenden Sie ausschließlich frische Mignon AA LR6 1,5V Alkalie-Mangan Batterien desselben Typs und Herstellers. Beim Einlegen auf richtige Polung achten! Bei längerem Nichtgebrauch Batterien entnehmen.
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Akkus, da diese zu Fehlfunktionen führen können.

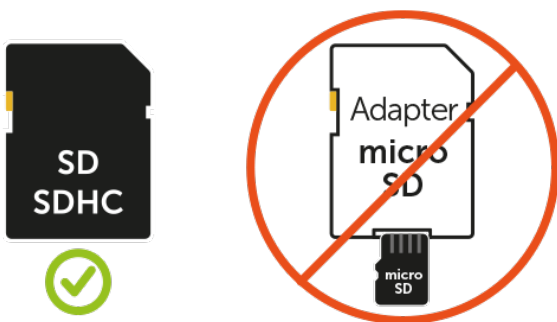
Öffnen Sie die Kamera mit dem seitlichen Spannverschluss (05). Kontrollieren Sie, ob der Schieberegler (08) auf Position OFF (Aus) steht. Legen Sie 8 AA Batterien 1,5V (optional) in das Batteriefach (12) ein. **Achten Sie auf korrekte Polarität (+/-).**

Zur Programmierung der Kamera reichen 4 Batterien (6 Volt) aus. Für den tatsächlichen Einsatz bestücken Sie die Kamera mit 8 Batterien.

05.2 SD/SDHC Speicherkarte einlegen

ACHTUNG

- Verwenden Sie ausschließlich SD/SDHC Speicherkarten von 4 GB bis max. 32 GB. Die Verwendung einer Micro SD Karte in Verbindung mit Adapter kann zu Fehlfunktionen führen.



- Achten Sie darauf, dass die SD Karte formatiert und entriegelt ist.



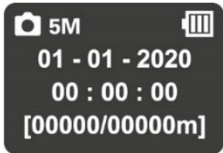
Schieben Sie eine SD/SDHC Speicherkarte (optional) mit der beschrifteten Seite nach oben in den SD Kartenslot (15) ein, bis diese komplett einrastet.

Um die SD Karte mit der Überwachungskamera zu formatieren, lesen Sie bitte Kapitel 07.3.6.

06 | EINSTELLUNGEN

Stellen Sie den Schieberegler (08) auf die Position ON = Ein. Schließen Sie das Kameragehäuse. Nach ca. 15 - 30 Sekunden ist die Kamera aktiv und es werden bei Bewegung gemäß den Grundeinstellungen Aufnahmen gemacht:

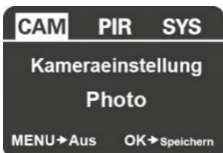
06.1 Grundeinstellungen



Kamerasymbol	Einzelbildaufnahme
5M (Werkseinstellung)	Auflösung 5 Megapixel
Batteriesymbol	Batteriezustand
[00000/00000m]	Anzahl Bilder auf Karte/Freie Kapazität

06.2 Einstellungen ändern

Um verschiedene Einstellungen vorzunehmen, schieben Sie den Schieberegler (08) auf die mittlere Position SETUP und drücken Sie die Menütaste MENU Taste (09). Im LCD Kameradisplay (07) erscheint eine Liste mit den verschiedenen Menüpunkten:



- Durch Drücken der Navigationstasten (10) ◀ oder ▶ wird zwischen den Registern gewechselt (CAM, PIR, SYS).
- Durch Drücken der Navigationstasten (10) ▼ oder ▲ wird der Menüpunkt ausgewählt. Der ausgewählte Menüpunkt ist weiß unterlegt.
- Durch Drücken der Navigationstasten (10) ◀ oder ▶ wird der Menüpunkt bearbeitet.
- Mit der OK Taste (11) wird gespeichert und mit der Menütaste MENU (09) geht es zum Ausgangsbild zurück, ohne zu speichern.

07.1 REGISTER **CAM** (Kamera)

07.1.1 Kameraeinstellungen

Wählen Sie aus, ob die Kamera **Bilder** oder ein **Video** aufnehmen soll.

- Durch Drücken der Navigationstaste (10) ▼ wählen Sie **Photo** aus.
- Durch Drücken der Navigationstasten (10) ◀ oder ▶ wählen Sie **Video** aus.
- Mit der OK Taste (11) bestätigen.

Videoqualität **640 x 480 Pixel** (nicht zu verändern)

Videolänge **10 Sekunden** (nicht zu verändern)

07.1.2 Bildauflösung

Wählen Sie zwischen **3 MP** oder **5 MP** Bildauflösung.

1. Durch Drücken der Navigationstaste (10) ▼ wählen Sie **5MP** aus.
2. Durch Drücken der Navigationstasten (10) ◀ oder ▶ wählen Sie **3MP** aus.
3. Mit der OK Taste (11) bestätigen.

07.1.3 Bildanzahl

Wählen Sie die Anzahl der Bilder aus, die pro Bewegung gemacht werden sollen (1 - 3 Bilder möglich).

1. Durch Drücken der Navigationstaste (10) ▼ wählen Sie **1 Photo** aus.
2. Durch Drücken der Navigationstasten (10) ◀ oder ▶ wählen Sie **2 Photos** oder **3 Photos** aus.
3. Mit der OK Taste (11) bestätigen.

07.2 REGISTER **PIR** (Bewegungsmelder)

07.2.1 Empfindlichkeit

Hier wird die **Empfindlichkeit des Bewegungssensors** eingestellt, bzw. der Bewegungssensor **ausgeschaltet**.

1. Durch Drücken der Navigationstaste (10) ▼ wählen Sie **Normal** aus.
2. Durch Drücken der Navigationstasten (10) ◀ oder ▶ wählen Sie **Hoch / Aus** oder **Niedrig** aus.
3. Mit der OK Taste (11) bestätigen.

07.2.2 Verzögerung

Stellen Sie die Zeitdauer ein, die der **Bewegungsmelder nach einer Auslösung pausieren** soll. Diese Einstellung verhindert, dass die Kamera zu viele Bilder/Videos macht. Einstellung von **5 Sekunden bis 60 Minuten**.

Beispiel bei Einstellung 20 Min.:

Nach einer Auslösung wartet die Kamera 20 Minuten, bis eine weiteres Bild/Video auf Bewegung ausgelöst wird.

1. Durch Drücken der Navigationstaste (10) ▼ wählen Sie 1 Min aus.
2. Durch Drücken der Navigationstasten (10) ◀ oder ▶ wählen Sie die gewünschte Zeitdauer aus.
3. Mit der OK Taste (11) bestätigen.

07.2.3 Serienbild (Zeitraffer)

Hier kann ein Zeitabstand eingestellt werden, in welchem die Kamera unabhängig vom Bewegungssensor Bilder machen soll. Einstellung von 5 Sekunden bis zu 8 Stunden.

Beispiel bei Einstellung 1 Stunde:

Die Kamera macht jede Stunde eine Bild/Video Aufnahme, egal ob eine Bewegung stattfindet oder nicht. Ist der PIR Sensor eingeschaltet (siehe Kapitel 07.2.1), löst die Kamera zusätzlich auf Bewegung aus.

Schalten Sie den PIR Sensor aus, macht die Kamera nur Aufnahmen im eingestellten Zeitabstand.

1. Durch Drücken der Navigationstaste (10) ▼ wählen Sie **Aus**
2. Durch Drücken der Navigationstasten (10) ◀ oder ▶ wählen Sie **die gewünschte Zeitdauer** aus.
3. Mit der OK Taste (11) bestätigen.

07.2.4 Zeitfenster

Es gibt die Möglichkeit, dass die Kamera nur in einem **festgelegten Zeitfenster** Aufnahmen macht und aktiv ist. In der restlichen Zeit werden keine Aufnahmen gemacht bzw. Bewegungen registriert.

1. Durch Drücken der Navigationstaste (10) ▼ wählen Sie **Aus**
2. Durch Drücken der Navigationstasten (10) ◀ oder ▶ wählen Sie **Ein**.
3. Mit der OK Taste (11) bestätigen. **Es erscheinen zur Eingabe zwei Felder für die Start- und Stoppzeit:**

Mit den Navigationstasten (10) ▼ oder ▲ kann die Zeit im "Start" Feld eingestellt werden.

Mit der Navigationstaste (10) ▶ ins "Stop" Feld wechseln und mit den Navigationstasten (10) ▼ oder ▲ die Stoppzeit eingeben.

Wenn alles eingestellt ist, mit der OK Taste (11) bestätigen. **Die Kamera arbeitet jetzt nur noch in dem eingegebenen Zeitfenster.**

07.3 REGISTER **SYS** (System)

07.3.1 Uhrzeit

Stellen Sie **Datum und Uhrzeit** ein. Das Datum ist im Format **TT.MM.JJJJ**, und die Uhrzeit im **24 Std-Format** einzustellen.

1. Durch Drücken der Navigationstaste (10) ▼ wählen Sie Eingeben aus.
2. Mit der OK Taste (11) bestätigen.
3. Mit den Navigationstasten (10) ▼ oder ▲ stellen Sie das aktuelle Datum ein.
4. Mit der Navigationstaste (10) ▶ gelangen Sie zur nächsten Zahl.
5. Mit der OK Taste (11) bestätigen.

07.3.2 Zeitstempel

Anzeige von Datum, Zeit, Mondphase, Temperatur und Batteriestatus auf jedem Bild.

Zeitstempel ist immer an und kann nicht geändert werden.

07.3.3 Sprache

Hier kann die Sprache des Bedienungsmenüs ausgewählt werden. Es besteht die Wahl zwischen **Deutsch**, **Englisch** und **Französisch**.

1. Durch Drücken der Navigationstaste (10) ▼ wählen Sie **Deutsch** aus.
2. Durch Drücken der Navigationstasten (10) ◀ oder ▶ wählen Sie **Englisch** oder **Französisch** aus.
3. Mit der OK Taste (11) bestätigen.

07.3.4 Tastenton

Hier kann ausgewählt werden, ob die Kamera die Tastenbetätigungen mit einem **Tastenton** bestätigen soll.

1. Durch Drücken der Navigationstaste (10) ▼ wählen Sie **Aus**.
2. Durch Drücken der Navigationstasten (10) ◀ oder ▶ wählen Sie **Ein** aus.
3. Mit der OK Taste (11) bestätigen.

07.3.5 Überschreiben

Wenn die SD Karte voll ist, kann die Kamera entweder die **ältesten Dateien überschreiben** oder die **Funktion ganz einstellen**.

1. Durch Drücken der Navigationstaste (10) ▼ wählen Sie **Aus** = Funktion einstellen.
2. Durch Drücken der Navigationstasten (10) ◀ oder ▶ wählen Sie **Ein** = älteste Dateien überschreiben.
3. Mit der OK Taste (11) bestätigen.

07.3.6 Formatieren

Diese Funktion löscht alle Dateien auf der SD Karte und formatiert die Karte neu. Stellen Sie unbedingt vor dem Formatieren sicher, dass auf der SD Karte keine Dateien sind, die noch benötigt werden!

1. Durch Drücken der Navigationstaste (10) ▼ wählen Sie Eingeben aus.
2. Mit der OK Taste (11) bestätigen.
3. Durch Drücken der Navigationstasten (10) ◀ oder ▶ wählen Sie Ja
4. Durch Drücken der OK Taste (11) startet die Formatierung.
5. Während der Formatierung erscheint im LCD Kameradisplay (07) "Bitte warten"

07.3.7 Werkseinstellung

Wiederherstellung der Werkseinstellungen. Es können die ursprünglichen Einstellungen, außer Datum und Uhrzeit, wiederhergestellt werden.

1. Durch Drücken der Navigationstaste (10) ▼ wählen Sie Speichern aus.
2. Durch Drücken der OK Taste (11) werden Ihre Einstellungen zurückgesetzt.

08.1 Ausrichten der Kamera/Testaufnahmen

Wir empfehlen die Kamera in einer Höhe von 0,75 m bis 1,00 m aufzuhängen. Die Kameralinse (04) sollte auf den Punkt zeigen, an dem das zu fotografierende Objekt erwartet wird.

Um zu überprüfen, ob die Kamera im richtigen Winkel aufgehängt ist, empfiehlt es sich eine Testaufnahme zu machen. Hierfür schalten Sie den Schieberegler (08) auf Position SETUP und halten Sie die Kamera ungefähr in der gewünschten Höhe und Winkel.

Drücken Sie die Navigationstaste (10) ► und anschließend die OK Taste (11) um ein Testfoto oder Testvideo auszulösen.

Das Bild kann mit Hilfe eines Laptops oder PCs betrachtet werden. Hierfür haben Sie 2 Möglichkeiten:

1. Kamera direkt mit einem optionalen USB Kabel mit dem Computer verbinden. Hierzu stecken Sie das USB Kabel in den Mini USB Port (14) der Kamera und verbinden Sie es mit dem USB Port Ihres Computers.
2. Speicherkarte aus Kamera entnehmen und mit einem externen Lesegerät (optional) auslesen.

Die Ausrichtung der Kamera sollte so sein, dass das zu erwartende Objekt in der Bildmitte ist. Gegebenenfalls richten Sie die Kamera erneut aus und wiederholen Sie die Testaufnahme.

INFO

Dateinummerierung

Die Bilder und Videos werden im Ordner auf der SD Karte durchnummeriert. Sie beginnen mit IMG0001.jpg (Fotos) oder IMAG0001.avi (Videos).

08.2 Montage der Kamera

Ziehen Sie den mitgelieferten Befestigungsgurt (19) durch die Gurt-Ösen (18) auf der Kamerarückseite und befestigen Sie die Kamera an einen Baum, Pfahl oder ein sonstiges, geeignetes Objekt.

Unser optionales Zubehör, wie das **patentierte DÖRR Haltesystem in Kombination mit dem DÖRR Uni-1 Adapter** ermöglicht eine schnelle und einfache Montage der Kamera an Bäumen, Wänden und mehr:

DÖRR Haltesystem Multi für SnapShot camouflaged

Artikel Nr. 204490

DÖRR Universaladapter Uni-1 für Haltesystem

Artikel Nr. 204495

08.3 Kamera vor Diebstahl sichern

Führen Sie ein **Bügelverschluss** (optional im Handel) durch die Öse (06) um das Kameragehäuse abzuschließen. Mit einem **Kabelverschluss** (als Zubehör erhältlich), das durch die Durchführung (17) an der Rückseite der Kamera geführt wird, lässt sich Ihre Kamera zusätzlich vor Diebstahl sichern:

MASTERLOCK Kabelverschluss Python camouflaged

Artikel Nr. 204450

MASTERLOCK Kabelverschluss Python schwarz

Artikel Nr. 204451

Für besonders hohe Sicherheit empfehlen wir unser **pulverbeschichtetes DÖRR Metallschutzgehäuse** das vor Diebstahl, Vandalismus und jeglichen Witterungseinflüssen schützt:

DÖRR Metallschutzgehäuse GH-M für SnapShot Mini/Limited

Artikel Nr. 204467

Besuchen Sie unseren Webshop für eine weitere Auswahl an Wild-Kamerazubehör und erfahren Sie mehr über unser vielfältiges Jagd- und Outdoor-Sortiment!

WWW.DOERR-OUTDOOR.DE

08.4 Hinweise zur Montage

Bewegungsmelder

Der Bewegungsmelder reagiert nur unter gewissen Voraussetzungen und in einem bestimmten Bereich. Die Erfassung der Objekte hängt stark von der Umgebungstemperatur und sonstigen Umständen, wie z.B. Bewuchs, reflektierende Flächen etc. ab. Bei optimalen Verhältnissen, perfekter Ausrichtung und Einstellung der höchsten Empfindlichkeit kann daher die Auslösung auf bis zu 12 – 15 Metern erfolgen. Normalerweise sollte man aber von einem Bereich innerhalb von 10 m ausgehen. Eventuell sind einige Versuche nötig, um eine gute Position der Kamera herauszufinden. Bei Auslöseversuchen durch Personen bitte immer bedenken, dass Tiere wesentlich kleiner sind und deshalb den Auslösebereich oft unterlaufen.

Lichtverhältnisse

Wie auch beim normalen Fotografieren ist direktes Gegenlicht nicht empfehlenswert. Wählen Sie die Kameraposition so, dass das Licht nicht direkt von vorne kommt oder die Kamera im Schatten ist.

Wetterschutz

Obwohl die Kamera wetterfest und für den Außenbereich tauglich ist (staub- und spritzwassergeschützt nach Schutzklasse IP54), empfiehlt es sich, die Kamera geschützt und wenn möglich nicht zur Wetterseite hin, aufzuhängen. Weder starker Schlagregen noch ständige Sonneneinstrahlung ist gut für die Kamera. Nach einer längeren Feuchtigkeitsperiode, z.B. auch nach Nebel, empfiehlt es sich, die Kamera ein paar Tage in einem trockenen Raum aufzubewahren.

09.1 Kamera einschalten

Um die Kamera in Betrieb zu nehmen stellen Sie den Schieberegler (08) auf die Position ON und schließen Sie das Kameragehäuse. Nach ca. 15 - 30 Sek. ist die Kamera aktiv und es werden bei Bewegung gemäß Ihren Einstellungen Aufnahmen gemacht.

09.2 Kontrolle der Kamera

Zur Kontrolle, ob Aufnahmen gemacht wurden, verfahren Sie wie folgt:

Kamera öffnen und am Schieberegler (08) ausschalten (Position OFF). Nach ca. 2 Sekunden Schieberegler (08) auf Position SETUP stellen.

Im LCD Kameradisplay (07) erscheint das Startbild. In der **unteren Zeile sehen Sie, wie viel Bilder gemacht wurden und wie viele Bilder noch auf die SD Karte passen** – Beispiel: [0034/1846].

Bei der Kamerakontrolle immer auch den **Batteriestatus** überprüfen. Wenn die Batterien nicht mehr ausreichend voll sind, kann es bei Nachtaufnahmen Ausfälle geben, da der Blitz einen etwas höheren Energieverbrauch hat. Im Zweifel tauschen Sie die Batterien aus.

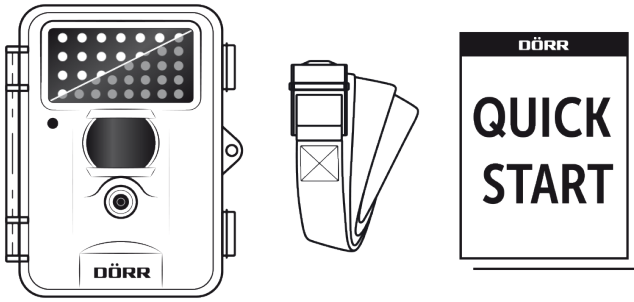
10 | REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG

Reinigen Sie das Gerät nicht mit Benzin oder scharfen Reinigungsmitteln. Wir empfehlen ein fusselfreies, leicht feuchtes Mikrofasertuch, um die äußeren Bauteile des Geräts zu reinigen. Entnehmen Sie vor der Reinigung die Batterien. Bei Nichtnutzung bewahren Sie das Gerät an einem staubfreien, trockenen, kühlen Platz auf. Das Gerät ist kein Spielzeug – bewahren Sie es für Kinder unerreikbaar auf. Halten Sie das Gerät von Haustieren fern.

11 | TECHNISCHE DATEN

Modell	SnapShot Limited 5.0 S	SnapShot Limited Black 5.0 S
Aufnahmemöglichkeit	Bild / Video ohne Ton	
Kombinierte Bild- und Videofunktion	Nein	
Anzahl LEDs	28	40
LED Typ	IR Infrarot LEDs, 850 nm	Unsichtbare Black Vision Infrarot LEDs, 940 nm
Blitzreichweite max. ca. [m]	15	
Erfassungsbereich	20m / 52°	
Bewegungssensor ca.	52°	
Bildwinkel ca.	0,9 s	
Reaktionszeit PIR Sensor ca.	3MP real / 5MP interpoliert	
Bildauflösung [MP]	VGA (640x480)	
Videoauflösung	10 s	
Videolänge	JPEG	
Digitales Bildformat	AVI	
Digitales Videoformat	Nein	
Bild-/Videoversand mobil	Nein	
Bild-/Videowiedergabe/Ton	Nein	
Display	1,4" LCD Display schwarz/weiß (für Kamera Einstellungen)	
Serienbild (Bilder pro Auslösung)	1-3	
Verzögerung PIR Sensor	5 Sekunden bis 60 Minuten	
Zeitfenster pro Tag	1	
Zeitrafferfunktion	Ja	
Zeitstempel auf Bild	Batteriestatus, Temperatur (°F/°C), Mondphase, Datum, Uhrzeit	
Empfindlichkeit PIR Sensor	Normal, hoch, niedrig	
Menüsprache	DE, GB, FR	
Passwortschutz	Nein	
Speicherkarte	SD/SDHC 4GB bis max. 32GB (optional)	
Schutzklasse	IP54	
Anschlussgewinde 1/4"	Ja	
Kompatibel mit Dörr Haltesystem (Art.-Nr. 204490)	Ja, mit Uni 1 Adapter (Artikel Nr. 204495, optional)	
Verbrauch im Standby-Modus ca. [µA]	300	
Betriebsspannung	4,2V-6,5V	
Stromversorgung	4x/8x Mignon AA LR6 1,5V Alkaline Batterien (optional)	
Anschluss für externe Batterie	Ja	
Einsatztemperatur ca. [°C]	-20°C bis +60°C	
Luftfeuchtigkeit ca. [%]	5% - 95%	
Lagertemperatur ca. [°C]	-30°C bis +70°C	
Abmessungen ca. [cm]	12,5 x 10 x 7 cm	
Gewicht ohne Batterien ca. [g]	252 g	

Die Dörr GmbH behält sich vor, technische Änderungen ohne Ankündigung vorzunehmen.



13.1 BATTERIE/AKKU ENTSORGUNG

Batterien und Akkus sind mit dem Symbol einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet. Dieses Symbol weist darauf hin, dass leere Batterien oder Akkus, die sich nicht mehr aufladen lassen, nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Möglicherweise enthalten Altbatterien Schadstoffe, die Schäden an Gesundheit und Umwelt verursachen können. Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endverbraucher gesetzlich verpflichtet (Batteriegesetz §11 Gesetz zur Neuregelung der abfallrechtlichen Produktverantwortung für Batterien und Akkumulatoren). Sie können Batterien nach Gebrauch in der Verkaufsstelle oder in Ihrer unmittelbaren Nähe (z.B. in Kommunalen Sammelstellen oder im Handel) unentgeltlich zurückgeben. Weiter können Sie Batterien auch per Post an den Verkäufer zurücksenden.



13.2 WEEE HINWEIS

Die WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Richtlinie, die als Europäisches Gesetz am 13. Februar 2003 in Kraft trat, führte zu einer umfassenden Änderung bei der Entsorgung ausgedienter Elektrogeräte. Der vornehmliche Zweck dieser Richtlinie ist die Vermeidung von Elektroschrott bei gleichzeitiger Förderung der Wiederverwendung, des Recyclings und anderer Formen der Wiederaufbereitung, um Müll zu reduzieren. Das abgebildete WEEE Logo (Mülltonne) auf dem Produkt und auf der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Sie sind dafür verantwortlich, alle ausgedienten elektrischen und elektronischen Geräte an entsprechenden Sammelpunkten abzuliefern. Eine getrennte Sammlung und sinnvolle Wiederverwertung des Elektroschrottes hilft dabei, sparsamer mit den natürlichen Ressourcen umzugehen. Des Weiteren ist die Wiederverwertung des Elektroschrottes ein Beitrag dazu, unsere Umwelt und damit auch die Gesundheit der Menschen zu erhalten. Weitere Informationen über die Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte, die Wiederaufbereitung und die Sammelpunkte erhalten Sie bei den lokalen Behörden, Entsorgungsunternehmen, im Fachhandel und beim Hersteller des Gerätes.

13.3 ROHS KONFORMITÄT

Dieses Produkt entspricht der europäischen RoHS-Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten sowie deren Abwandlungen.

CE 13.4 CE KENNZEICHEN

Das aufgedruckte CE Kennzeichen entspricht den geltenden EU Normen und signalisiert, dass das Gerät die Anforderungen aller für dieses Produkt gültigen EU-Richtlinien erfüllt.

THANK YOU for choosing this DÖRR quality product.

Please read the instruction manual and safety hints carefully before first use.

Keep this instruction manual together with the device for future use. If other people use this device, make this instruction manual available. This instruction manual is part of the device and must be supplied with the device in case of sale.

DÖRR is not liable for damages caused by improper use or the failure to observe the instruction manual and safety hints.

01 | ⚠ SAFETY HINTS

- Your camera is fitted with a weatherproof housing according to protection class IP54 (dust and spread waterproof). So, the camera can be used outdoors. Nevertheless, protect the camera from extreme weather conditions and direct sunlight.
- **Caution!** Make sure to use only fresh Mignon AA LR6 1.5V Alkaline Manganese batteries of the same type and brand. When inserting the batteries please respect the correct polarity (+/-). Please remove batteries when device is not in use for a longer period.
- Do not use rechargeable batteries. They may lead to malfunction.
- Only use SD/SDHC memory cards up to max. 32GB. Using a micro SD card in combination with an adapter may lead to malfunctions.
- Do not drop the camera onto a hard surface. Do not use the camera if it has been dropped. In this case a qualified electrician should inspect the camera before you use it again.
- Do not attempt to repair the device by yourself. Risk of electrical shock! When service or repair is required, contact qualified service personnel.
- Do not open the camera housing (except the housing lid and the battery compartment) – the warranty will become void. The housing may only be opened by qualified DÖRR GmbH staff.
- People with physical or cognitive disabilities should use the camera with supervision.
- People with cardiac pacemakers, defibrillators or any other electrical implants should maintain a minimum distance of 30 cm, as the device generates magnetic fields.
- Do not use the camera nearby devices that generate strong electromagnetic fields.
- LED bulbs can only be replaced by qualified DÖRR GmbH staff.
- Avoid touching the camera lens with your fingers.
- Protect the camera against extensive dirt. Never use aggressive cleansing agents or benzine to clean the camera. We recommend a soft, slightly damp microfiber cloth to clean the outer parts of the camera and the camera lens. Make sure to remove batteries before cleaning.
- Store the camera in a dust-free, dry and cool place when not in use.
- This device is not a toy. To prevent accidents and suffocation keep the device, the accessories and the packing materials away from children and pets.
- If the device is defective or without any further use, dispose of the device according to the Waste Electrical and Electronic Equipment Directive WEEE. For further information, please contact your local authorities.

02 | ⚠ SAFETY HINTS FOR BATTERIES

Only use high-quality batteries of popular brands. When inserting the batteries, please respect the correct polarity (+/-). Do not insert batteries of different types and always replace all batteries at the same time. Do not combine used batteries with fresh batteries. Please remove batteries when device is not in use for a longer period. Do not throw the batteries into fire, do not short-circuit and do not disassemble them! Never charge non-rechargeable batteries – risk of explosion! Remove empty batteries immediately from the device to avoid the leaking of battery acid. Remove leaking batteries from the device immediately. Clean the contacts before inserting fresh batteries. Risk of battery acid burn! In case of contact with battery acid, rinse the affected area immediately with water and contact a doctor. Batteries can be dangerous to life if swallowed. Keep batteries away from small children and pets. Do not dispose of batteries in household waste (see also chapter "Disposal of Batteries/Accumulators").

03 | PRIVACY POLICY

In every country, legal data protection rules apply. As these rules may vary per country, please contact the appropriate authorities to learn about the latest privacy policy in your country. In any case kindly note:

- Do not observe public areas such as sidewalks, roads, parking lots etc.
- Never observe your staff.
- Respect the general right of privacy.
- Do not publish pictures showing individuals without having their permission. Do not publish pictures showing identifiable automobile license plates.
- Make aware of the observed areas with a sign and inform your neighbours and visitors if necessary.

04 | NOMENCLATURE

- 01 Infrared LEDs
- 02 LED indicator/light sensor
- 03 Motion detector (PIR sensor)
- 04 Camera lens
- 05 Tension lock
- 06 Eyelet for U-lock (lock optional)
- 07 LCD camera display
- 08 Slide control (ON/Setup/OFF)
- 09 MENU button
- 10 Navigation buttons
- 11 OK button
- 12 Battery compartment
- 13 Connection external battery
- 14 Mini USB port
- 15 SD card slot
- 16 ¼" thread mount
- 17 Eyelet for cable lock (lock optional)
- 18 Eyelets for mounting strap
- 19 Mounting strap

CAUTION

- To avoid camera damages, make sure that camera is switched off (slide control 08 = OFF) for the following steps!

05.1 Inserting the batteries

CAUTION

- Make sure to use only fresh Mignon AA LR6 1.5V Alkaline Manganese batteries of the same type and brand. When inserting the batteries please respect the correct polarity (+/-). Please remove batteries when device is not in use for a longer period.
- Do not use rechargeable batteries. They may lead to malfunction.

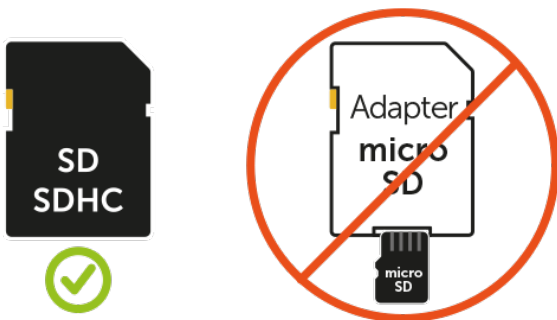
Open the camera releasing the lateral tension locks (05). Make sure that the slide control (08) is on position OFF. Insert 8 AA 1,5V batteries (optional) into the battery compartment (12). **Respect correct polarity (+/-).**

To setup the camera, 4 batteries (6V) are sufficient. For operation please use 8 batteries.

05.2 Inserting the SD/SDHC memory card

CAUTION

- Only use SD/SDHC memory cards from 4GB to max. 32GB. Using a micro SD card in combination with an adapter may lead to malfunctions.



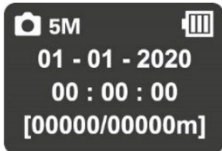
- Make sure that the SD card is formatted and unlocked.



Insert a SD/SDHC memory card (optional) with the label facing upwards into the SD card slot (15) until it snaps into place. How to format the SD card with the camera, please read chapter 07.3.6.

Switch the slide control (08) to position ON and close the camera housing. After 15-30 seconds the camera is ready, and it records upon movement according to the basic settings:

06.1 Basic settings



Camera symbol	Single picture mode
5M (factory setting)	Resolution 5 Mega Pixels
Battery symbol	Battery status
[00000/00000m]	Stored pictures on SD card/free capacity

06.2 Change settings

In order to change the camera settings, switch the slide control (08) to SETUP position and press the MENU button (09). The LCD camera display (07) shows a list of various menu options:



- Press the navigation buttons (10) ◀ or ▶ to browse through the registers (CAM, PIR, SYS).
- Press the navigation buttons (10) ▼ or ▲ to select the submenu. The selected submenu is highlighted in white.
- Press the navigation buttons (10) ◀ or ▶ to change the submenu.
- To save your settings press the OK button (11). To leave setup without saving, press the MENU button (09).

07.1 REGISTER **CAM** (Camera)

07.1.1 Camera Mode

Select between photo or video shooting.

1. Press the navigation button (10) ▼ to select Photo.
2. Press the navigation buttons (10) ◀ or ▶ to select Video.
3. Save with OK button (11).

Video quality **640 x 480 Pixels** (not changeable)

Video length **10 seconds** (not changeable)

07.1.2 Photo Size

Select between **3 MP** or **5 MP** picture resolution.

1. Press the navigation button (10) ▼ to select 5 MP.
2. Press the navigation buttons (10) ◀ or ▶ to select 3 MP.
3. Save with OK button (11).

07.2.3 Photo Burst

Set the number of **pictures that are shot upon motion/per triggering**. Choose from 1 up to 3 images.

1. Press the navigation button (10) ▼ to select 1 Photo.
2. Press the navigation buttons (10) ◀ or ▶ to select 2 Photos or 3 Photos.
3. Save with OK button (11).

07.2 REGISTER **PIR** (Motion Sensor)

07.2.1 Sensitivity

Choose the sensitivity of the PIR motion sensor or turn the sensor off.

1. Press the navigation button (10) ▼ to select Normal.
2. Press the navigation buttons (10) ◀ or ▶ to select High / Off or Low.
3. Save with OK button (11).

07.2.2 Trigger Interval

Set a **pause for the PIR Sensor**. During this pause no images are triggered upon motion detection. This setting prevents the camera from taking too many images/videos. Setting from **5 seconds to 60 minutes**.

Example with setting 20 Min.:

After triggering, the camera sets the PIR inactive for 20 minutes. After the time set the PIR sensor will be active again.

1. Press the navigation button (10) ▼ to select **1 Min.**
2. Press the navigation buttons (10) ◀ or ▶ to select **desired duration**.
3. Save with OK button (11).

07.2.3 Time Lapse

The camera triggers according to the specific time set. This **happens independently from the PIR detector**. Setting from **5 seconds up to 8 hours**.

Example with setting 1 Hour:

The camera triggers **every hour independently from motion recognition**. When PIR sensor function is set ON as well (refer to chapter 07.2.1), the camera triggers additionally on motion. When PIR detector is off, camera only triggers in set time.

1. Press the navigation button (10) ▼ to select **Off**.
2. Press the navigation buttons (10) ◀ or ▶ to select **desired duration**.
3. Save with OK button (11).

07.2.4 Start-Stop

The camera only takes photos/videos within the **selected time frame**. In the remaining time camera does not take photos/videos and does not react to motion.

1. Press the navigation button (10) ▼ to select **Off**.
2. Press the navigation buttons (10) ◀ or ▶ to select **On**.
3. Save with OK button (11). **Display shows two fields to enter the start and stop time:**

Press the navigation buttons (10) ▼ or ▲ to enter the Start time. Press the navigation button (10) ▶ to switch to the Stop field. Enter the Stop time with the navigation buttons (10) ▼ or ▲.

After setting save with the OK button (11). **Now the camera only works in the selected time frame.**

07.3 REGISTER **SYS** (System)

07.3.1 Set Clock

Set **date and time**. The date has to be set in the format **DD.MM.YYYY**. Time must be set in **24 hours format**.

1. Press the navigation button (10) ▼ to select **Enter**.
2. Confirm with OK button (11).
3. Press the navigation buttons (10) ▼ or ▲ to enter the date.
4. Press the navigation button (10) ▶ to switch to the next number.
5. Save with OK button (11).

07.3.2 Time Stamp

Displays date, time, lunar phase, temperature, battery status on each picture.
Timestamp is always active and cannot be changed.

07.3.3 Language

Choose **either German, English or French language** for the camera menu.

1. Press the navigation button (10) ▼ to select **German**.
2. Press the navigation buttons (10) ◀ or ▶ to select **English** or **French**.
3. Save with OK button (11).

07.3.4 Beep

Activate or deactivate the beep tone for the control buttons.

1. Press the navigation button (10) ▼ to select Off .
2. Press the navigation buttons (10) ◀ or ▶ to select On.
3. Save with OK button (11).

07.3.5 Overwrite

When SD card is full camera may overwrite the oldest files with new ones or alternatively quit function.

1. Press the navigation button (10) ▼ to select **Off** = quit function
2. Press the navigation buttons (10) ◀ or ▶ to select **On** = overwrite oldest files
3. Save with OK button (11).

07.3.6 Format

This function **deletes all files** from the SD card and **formats the card**.

Before formatting make sure that there are no files on the SD card you might need!

1. Press the navigation button (10) ▼ to select **Enter**.
2. Confirm with OK button (11).
3. Press the navigation buttons (10) ◀ or ▶ to select **Yes**.
4. To start formatting press the OK button (11).
5. While formatting LCD display (07) shows "Please wait".

07.3.7 Default Set

This sets all parameters to factory defaults except date & time.

1. Press the navigation button (10) ▼ to select **Save**.
2. Save with OK button (11).

08.1 Orientation of the camera/test photo

We recommend placing the camera in a height of about 0,75 to 1,00 m. The camera lens (05) should point where the expected object will appear.

To verify your camera is hung up in a correct angle, we recommend taking a test photo. Switch the slide control (08) to position SETUP and hold the camera in desired height and angle.

Press the navigation button (10) ► and then the OK button (11) to trigger a test photo or video.

The picture can be viewed with a Laptop or PC. There are 2 options:

1. Connect the camera directly to computer using an optional USB cord. Plug the USB cord into the Mini USB port (14) of the camera and connect with USB port at your computer.
2. Remove the memory card from the camera and read out pictures with an external card reader (optional).

Adjust the picture angle so that the expected object will appear in the centre. Repeat adjusting angle and height and take test photo until you are satisfied.

INFO

File names

Pictures and videos will be named continuously, starting with IMG0001.jpg (picture) or IMAG0001.avi (video).

08.2 Mounting the camera

Pull the supplied mounting strap (19) through the eyelets (18) on the backside of the camera. Mount the camera to a tree, pole or any other suitable object.

Our optional accessories such as the patented DÖRR holding fixture in combination with the DÖRR with Uni-1 Adapter allows fast and easy mounting of the camera to trees, walls or other objects:

DÖRR Holding Fixture for SnapShot Multi camouflage

Item No. 204490

DÖRR Universal Adapter Uni-1 for Holding Fixture

Item-No. 204495

08.3 Secure camera from theft

Pull a **U-lock** (optionally available) through the Eyelet for U-lock (09) to lock the camera housing.

Use a **cable lock** (available as accessory) and pull it through the eyelet for cable lock (23) on the backside of the camera to secure it against theft:

MASTERLOCK cable lock Python camouflage

Item-No. 204450

MASTERLOCK cable lock Python black

Item-No. 204451

For high safety we recommend our **powder-coated DÖRR metal housing** which protects the camera from theft, vandalism and extreme weather conditions:

DÖRR Metal Housing GH-M for SnapShot Mini/Limited

Item-No. 204467

Visit our web shop for a **great variety of surveillance camera accessories** and get more information on our wide assortment of **hunting and outdoor items!**

WWW.DOERR-OUTDOOR.DE/EN-US/

08.4 Notes for mounting the camera

PIR sensor

The PIR sensor triggers only under specific circumstances within a certain range. The capturing of objects strongly depends on temperature, vegetal cover, reflecting surfaces etc. Under perfect conditions the recognition range can be up to 12 - 15 m. Usually, you may expect a range of 10 m. It may take a few attempts to find a good position for the camera. During photo test, be aware that animals are usually remarkably smaller than human beings. Animals might be below the PIR sensor detection range and not be captured.

Light conditions

Avoid direct backlight when mounting the camera. The lens should not point directly into the sun and camera should not be placed in shadow.

Weather protection

Although the camera is weatherproof and well-suited for outdoor use (dust and spread water protected according to IP54 protection class) we recommend mounting the camera in a secured place not facing the weather exposed side. Prevent the camera from driving rain and constant exposure to sunlight. After a long period of humidity caused by rain or fog, the camera should be placed in a dry area for a few days.

09 | STARTING THE CAMERA/CONTROL OF THE CAMERA

09.1 Starting the camera

In order to get the camera started switch the slide control (08) to position ON and close the camera housing. After about 15 - 30 sec. the camera is active and starts surveillance according to your settings.

09.2 Control of the camera

To check if the camera has taken pictures:

Open the camera housing and switch slide control (08) to position OFF. After about 2 seconds switch the slide control (08) to SETUP position.

The LCD camera display (07) shows the start screen. The **lower line shows the number of pictures taken and the remaining memory** – Example: [0034/1846].

It is recommended to check the **battery status** as well. When capacity goes down, it will be more difficult to achieve correctly illuminated night shots. In case of doubt, replace batteries by new ones.

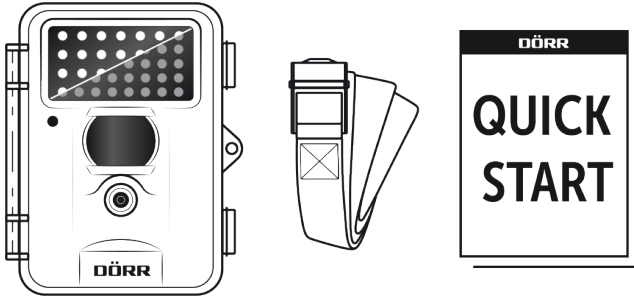
10 | CLEANING AND STORAGE

Never use aggressive cleansing agents or benzine to clean the device. We recommend a soft, slightly damp microfiber cloth to clean the outer parts of the device. Make sure to remove the batteries before cleaning. Store the device in a dust-free, dry and cool place when not in use. This device is not a toy – keep it out of reach of children. Keep the device away from pets.

11 | TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	SnapShot Limited 5.0 S	SnapShot Limited Black 5.0 S
Recording capability	Photo / Video without audio	
Combined picture and video recording	No	
Number of LEDs	28	40
LED Type	IR Infrared LEDs, 850 nm	Invisible Black Vision Infrared LEDs, 940nm
Flash range max. approx. [m]	15	
Detection range motion sensor approx.	20m / 52°	
Picture angle approx.	52°	
Trigger speed PIR sensor approx.	0,9 s	
Picture resolution [MP]	3MP real / 5MP interpolated	
Video resolution	VGA (640x480)	
Video length	10 s	
Digital picture format	JPEG	
Digital video format	AVI	
Mobile picture/video transmission	No	
Picture/video/audio playback	No	
Display	1,4" LCD display black/white (for camera settings)	
Multiple shots (pictures per release)	1-3	
Delay PIR Sensor	5 seconds to 60 minutes	
Time frames per day	1	
Time lapse function	Yes	
Time stamp on image	Battery status, temperature (°F/°C), moon phase, date, time	
Sensitivity PIR sensor	Normal, high, low	
Menu language	DE, GB, FR	
Password protection	No	
Memory card	SD/SDHC 4GB to max. 32GB (optional)	
Protection class	IP54	
Thread mount 1/4"	Yes	
Compatible with Dörr Holding Fixture (Item-No. 204490)	Yes, with Uni 1 adapter (Item No. 204495, optional)	
Standby consumption approx. [µA]	300	
Operating voltage	4,2V-6,5V	
Power supply	4x/8x Mignon AA LR6 1,5V Alkaline batteries (optional)	
Socket for external battery	Yes	
Operating temperature approx. [°C]	-20°C to +60°C	
Relative humidity approx. [%]	5% - 95%	
Storage temperature approx. [°C]	-30°C to +70°C	
Dimensions approx. [cm]	12,5 x 10 x 7	
Weight w/o batteries approx. [g]	252 g	

Technical specifications are subject to change without notice.



13.1 DISPOSAL OF BATTERIES/ACCUMULATORS

Batteries are marked with the symbol of a crossed out bin. This symbol indicates that empty batteries or accumulators which can no longer be charged should not be disposed of with household waste. Waste batteries may contain harmful substances that can cause damage to health and to the environment. Please use the return and collection systems available in your country for the disposal of the waste batteries.



13.2 WEEE INFORMATION

The Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE Directive) is the European community directive on waste electrical and electronic equipment, which became European law in February 2003. The main purpose of this directive is to prevent electronic waste. Recycling and other forms of waste recovery should be encouraged to reduce waste. The symbol (trash can) on the product and on the packing means that used electrical and electronic products should not be disposed of with general household waste. It is your responsibility to dispose of all your electronic or electrical waste at designated collection points. Disposing of this product correctly will help to save valuable resources and it is a significant contribution to protect our environment as well as human health. For more information about the correct disposal of electrical and electronic equipment, recycling and collection points please contact your local authorities, waste management companies, your retailer or the manufacturer of this device.

13.3 ROHS CONFORMATY

This product is compliant with the European RoHS directive for the restriction of use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and its amendments.



13.4 CE MARKING

The CE marking complies with the European standards and indicates that the product meets the requirements of the applicable EU directives.

NOUS VOUS REMERCIONS d'avoir choisi un produit de qualité DÖRR.

Avant de l'utiliser veuillez lire soigneusement la notice d'utilisation et les consignes de sécurité.

Conservez cette notice d'utilisation avec l'appareil pour une utilisation ultérieure. Si d'autres personnes utilisent cet appareil, veuillez la mettre à disposition. Si vous vendez cet appareil, cette notice d'utilisation en est partie intégrante et doit être livrée en même temps.

DÖRR ne saurait être tenu responsable des dommages liés à une utilisation non conforme ou au non-respect des consignes de sécurité et du contenu de cette notice d'utilisation.

01 | ⚠️ CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Votre caméra équipée d'un boîtier protecteur résistant aux intempéries selon la classe de protection IP54 (étanche à la poussière et aux projections d'eau) est adaptée à une utilisation en extérieur. Cependant protégez-la quand même des intempéries extrêmes et de l'ensoleillement direct.
- Attention ! N'utilisez que des piles Mignon AA LR6 1,5V alcali-manganèse de même type et même fabricant. Faites attention à la polarité lorsque vous les insérez. Retirez les piles si vous n'utilisez pas la caméra pendant un long moment.
- Veuillez à ne pas utiliser des batteries rechargeables, car celles-ci pourraient amener à des dysfonctionnements.
- Seulement utilisez des cartes mémoire SD/SDHC jusqu'à max. 32 GB. L'utilisation d'une carte micro SD en combinaison avec un adaptateur peut entraîner des dysfonctionnements.
- Ne laissez jamais la caméra tomber sur une surface dure. N'utilisez pas la caméra si elle est tombée. Dans ce cas, faites-la contrôler par un électricien qualifié avant de la remettre en marche.
- Si la caméra est endommagée ou défectueuse, n'essayez pas de la désassembler ou de la réparer vous-même. Risque de choc électrique. Veuillez contacter votre revendeur spécialisé.
- L'ouverture du boîtier de la caméra (hors couvercle et compartiment des piles) annule la garantie. Seuls les spécialistes de DÖRR sont autorisés à ouvrir le boîtier de la caméra.
- Les personnes dont certaines capacités physique ou cognitives sont limitées devraient utiliser la caméra en présence et sur instruction d'un responsable.
- Comme cet appareil émet des champs magnétiques, les porteurs d'un pacemaker, défibrillateur ou de tout autre implant électrique ne doivent pas s'en approcher de moins de 30 cm.
- N'utilisez pas la caméra à proximité directe d'appareils générant des champs électromagnétiques puissants.
- Les sources lumineuses LED ne peuvent être remplacées que par les spécialistes de DÖRR GmbH.
- Évitez de toucher l'objectif de la caméra avec les doigts.
- Protégez la caméra de l'encrassement. Ne nettoyez pas la caméra avec de l'essence ou un détergent agressif. Nous vous conseillons d'utiliser un chiffon microfibre non pelucheux légèrement humide pour nettoyer l'objectif et les parties extérieures de la caméra. Veuillez à retirer les piles avant le nettoyage.
- Lorsque vous ne l'utilisez pas, conservez la caméra dans un lieu sec, sans poussière et non chauffé.
- Cet appareil n'est pas un jouet. Tenez-le, ses accessoires et son emballage éloignés des enfants et des animaux domestiques pour prévenir tout risque d'accident et d'asphyxie.
- Lorsque la caméra est défectueuse ou n'a plus d'utilité, veillez à l'éliminer conformément à la directive DEEE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Si vous avez des questions, contactez les services responsables de l'élimination des déchets de votre localité.

02 | ⚠️ REMARQUES DE PRÉVENTION POUR PILES

Utiliser toujours piles haut de gamme. Insérer les piles du même type en veillant à respecter le sens des polarités (+/-). Veillez à ne pas insérer des piles de différents types et veuillez remplacer toutes les piles à la fois. Veillez à ce que des piles usagées ne soient pas mélangées avec des piles neuves. Retirer les piles si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant une longue période de temps. Ne pas jeter les piles au feu. Ne pas les court-circuiter et ne pas les ouvrir. Ne jamais charger les piles non rechargeables – risque d'explosion! Veuillez retirer des piles usagées de l'appareil afin d'éviter la fuite de l'acide. Veuillez retirer immédiatement des piles fuyardes de l'intérieur de l'appareil. Veuillez rincer les contacts avant d'insérer des piles neuves. Danger de brûlure si vous touchez l'acide des piles! Dans le cas où vous touchez l'acide des piles, veuillez rincer la partie concernée avec de l'eau abondante et contactez immédiatement un médecin. Les piles peuvent être dangereuses pour la santé dans le cas où vous les avalez. Tenez les piles à l'écart des enfants et des animaux domestiques. Les piles usagées ne doivent pas être traitées comme de simples déchets ménagers (voir également chapitre "Gestion des déchets de piles et d'accumulateurs").

03 | DISPOSITIONS RELATIVES À LA PROTECTION DES DONNÉES

Dans chaque pays s'appliquent des dispositions légales relatives à la protection des données. Mais comme ces dispositions peuvent différer d'un pays à l'autre, nous vous conseillons de les demander à l'administration et au délégué à la protection des données de votre localité et de les lire attentivement. Dans tous les cas :

- N'utilisez pas la caméra pour surveiller des espaces publics comme trottoirs, les rues, les parkings, etc.
- N'utilisez pas la caméra pour surveiller des personnes à leur poste de travail.
- Veillez à ne pas porter atteinte au droit de la personnalité et à l'image.
- Ne publiez pas d'images sur lesquelles des personnes sont visibles sans avoir auparavant demandé leur consentement. Ne publiez pas d'images sur lesquelles une plaque d'immatriculation de véhicule est lisible.
- Informez par un panneau et/ou personnellement le public, les voisins et les visiteurs de la présence d'un système de photo et de vidéo-surveillance.

04 | NOMENCLATURE

- 01 Ampoules LED infrarouges
- 02 Affichage LED /Détecteur lumière
- 03 Détecteur mouvement (Capteur PIR)
- 04 Lentille de la caméra
- 05 Fermeture à genouillère
- 06 Œillet pour cadenas (cadenas en option)
- 07 Écran camera LCD
- 08 Curseur ON (allumé)/Setup/OFF (éteint)
- 09 Touche MENU
- 10 Touches de navigation
- 11 Touche OK
- 12 Compartiment piles
- 13 Connexion batterie externe
- 14 Connexion Mini USB
- 15 Rainure carte SD
- 16 Filetage de connexion ¼"
- 17 Œillet pour cadenas avec câble (cadenas en option)
- 18 Œillets pour sangle de montage
- 19 Sangle de fixation

ATTENTION

Pour les opérations suivantes jusqu'à la caméra doit être éteinte (curseur 08 = position OFF), car autrement des dysfonctionnements peuvent s'en produire!

05.1 Insertion des piles

ATTENTION

- N'utilisez que des piles neuves du type alcaline Mignon AA LR6 1,5V du même type et marque. Veuillez respecter la bonne polarité lorsque vous insérez les piles. Retirer les piles si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant une longue période de temps.
- Veuillez à ne pas utiliser des batteries rechargeables, car celles-ci pourraient amener à des dysfonctionnements.

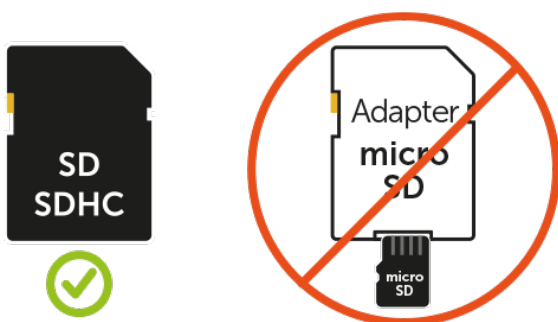
Ouvrez la caméra par sa fermeture à genouillère latérale (05). Vérifiez que le curseur (08) est bien sur la position OFF. Insérez 8 piles AA 1,5 V (en option) dans le compartiment des piles (12). Faites attention à respecter la polarité (+/-).

Pour l'installation de la caméra, 4 piles (6 Volt) sont suffisantes. Pour l'utilisation de la caméra veuillez utiliser 8 piles.

05.2 Insérer carte mémoire SD/SDHC

ATTENTION

Seulement utilisez des cartes mémoire SD/SDHC de 4GB jusqu'à max. 32 GB. L'utilisation d'une



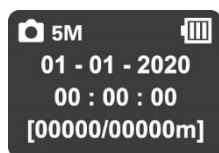
- Assurez-vous que la carte SD est correctement formatée et déverrouillée.



Glissez une carte mémoire SD/SDHC (en option) avec son étiquette vers le haut dans la rainure des cartes SD (18) jusqu'à ce qu'elle s'encliquète complètement.

Formater la carte SD avec la caméra, voir chapitre 07.3.6.

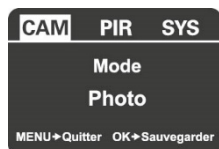
06.1 Réglages de base



Symbole de la caméra	Mode d'image unique
5M (réglage usine)	Résolution 5 Mégapixels
Symbole piles	État des piles
[00000/00000m]	Nombre de photos sur la carte/capacité disponible

06.2 Faire des réglages

Afin de faire des réglages, mettre le curseur (08) dans la position SETUP et sur le clavier appuyer sur la touche MENU (09). Dans l'écran LCD (07) apparaît une liste avec les différents points du menu:



- Appuyez sur les touches de navigation (10) ◀ ou ▶ pour choisir l'onglet de la caméra (CAM, PR, SYS).
- Appuyez sur les touches de navigation (10) ▼ ou ▲ pour choisir le sous-menu. Le sous-menu sélectionné est en blanc.
- Appuyez sur les touches de navigation (10) ◀ ou ▶ pour modifier le sous-menu.
- Avec touche OK (11) ce point sera sauvegardé et avec la touche MENU (09) on retourne au point initial sans sauvegarde.

07.1 ONGLET **CAM** (Caméra)

07.1.1 Mode

Choisir si l'appareil photo doit enregistrer des **images** individuelles ou alors une **vidéo**.

1. Appuyez sur la touche de navigation (10) ▼ pour choisir **Photo**.
2. Appuyez sur les touches de navigation (10) ◀ ou ▶ pour choisir **Vidéo**.
3. Confirmez avec la touche OK (11).

Qualité vidéo **640 x 480 pixels** (ne peut pas être changé)

Durée de vidéo **10 secondes** (ne peut pas être changé)

07.1.2 Taille Photo

Sélectionnez la résolution de l'image 3 MP ou 5 MP.

1. Appuyez sur la touche de navigation (10) ▼ pour choisir 5 MP.
2. Appuyez sur les touches de navigation (10) ◀ ou ▶ pour choisir 3 MP.
3. Confirmez avec la touche OK (11).

07.1.3 Mode Rafale

Sélectionnez le nombre d'images capturées par mouvement. Vous pouvez choisir de 1 à 3 images en rafale.

1. Appuyez sur la touche de navigation (10) ▼ pour choisir **1 Photo**.
2. Appuyez sur les touches de navigation (10) ◀ ou ▶ pour choisir **2 Photos** ou **3 Photos**.
3. Confirmez avec la touche OK (11).

07.2 ONGLET **PIR** (Capteur de mouvement)

07.2.1 Sensibilité

Définissez la **sensibilité du capteur de mouvement** ou **désactivez** le capteur de mouvement.

1. Appuyez sur la touche de navigation (10) ▼ pour choisir Normale.
2. Appuyez sur les touches de navigation (10) ◀ ou ▶ pour choisir Haute /Désactive ou Basse.
3. Confirmez avec la touche OK (11).

07.2.2 Pause Détecteur

Définissez une période durant laquelle le capteur de mouvement doit ne pas réagir après un déclenchement. Ce réglage évite que la caméra ne capture trop d'images/vidéos. Réglage de 5 secondes à 60 minutes.

Exemple pour un réglage de 20 min.:

Après s'être déclenchée, la caméra attend 20 minutes avant qu'un nouveau mouvement ne redéclenche la capture d'une image/vidéo.

1. Appuyez sur la touche de navigation (10) ▼ pour choisir **1 Min**.
2. Appuyez sur les touches de navigation (10) ◀ ou ▶ pour choisir **la période souhaitée**.
3. Confirmez avec la touche OK (11).

07.2.3 Time Lapse (Lapse de temps)

Définissez ici un intervalle fixe selon lequel la caméra capturera une image/vidéo, indépendamment du capteur de mouvement. Réglage de 5 secondes à 8 heures.

Exemple pour un réglage de 1 heure:

Toutes les heures, la caméra capture une image/vidéo, **qu'il y ait ou non un mouvement**.

Si le capteur de mouvement PIR est activé (voir chapitre 07.2.1), la caméra capturera en plus des images/vidéos en cas de mouvement.

Si le capteur de mouvement PIR est désactivé, la caméra ne capturera des images/vidéos que selon l'intervalle défini.

1. Appuyez sur la touche de navigation (10) ▼ pour choisir **Désactivé**.
2. Appuyez sur les touches de navigation (10) ◀ ou ▶ pour choisir **la période souhaitée**.
3. Confirmez avec la touche OK (11).

07.2.4 Plage horaire

Définissez une période fixe pendant laquelle la caméra est active. En dehors de cette période, la caméra ne capture rien et ne réagit pas aux mouvements.

1. Appuyez sur la touche de navigation (10) ▼ pour choisir **Désactivé**.
2. Appuyez sur les touches de navigation (10) ◀ ou ▶ pour choisir **Activé**.
3. Confirmez avec la touche OK (11). **Deux cases apparaîtront dans lesquelles le temps de démarrage et d'arrêt doivent être introduits:**

Appuyez sur les touches de navigation (10) ▼ ou ▲ pour entrer l'heure de début.

Appuyez sur la touche de navigation (10) ▶ pour passer au champ de fin. Appuyez sur les touches de navigation (10) ▼ ou ▲ pour entrer l'heure de fin.

Confirmer avec la touche OK (11). **La caméra ne fonctionnera que pendant la période sélectionnée.**

07.3 ONGLET **SYS** (Système)

07.3.1 Régler Horloge

Réglez **la date et le temps**. La date doit être réglée en format **JJ.MM.AAAA**, et la montre **en format 24 heures**.

1. Appuyez sur la touche de navigation (10) ▼ pour choisir **Valider**.
2. Confirmez avec la touche OK (11).
3. Appuyez sur les touches de navigation (10) ▼ ou ▲ pour entrer la date.
4. Appuyez sur la touche de navigation (10) ▶ pour passer au numéro suivant.
5. Confirmez avec la touche OK (11).

07.3.2 Horodatage

Affiche **la date, l'heure, la phase lunaire, la température et l'état de la batterie sur chaque image**.

L'horodatage est toujours actif et ne peut pas être modifié.

07.3.3 Langue

Sélectionnez la langue des menus de la caméra. Vous avez la possibilité entre Allemand, Anglais et Français.

07.3.4 Bip sonore

Ici vous pouvez activer un **signal acoustique** de confirmation lorsque que vous appuyez sur les touches de commande.

1. Appuyez sur la touche de navigation (10) ▼ pour choisir **Désactivé**.
2. Appuyez sur les touches de navigation (10) ◀ ou ▶ pour choisir **Activé**.
3. Confirmez avec la touche OK (11).

07.3.5 Réécriture

Lorsque la carte mémoire est pleine, alors vous pouvez soit **écrire au-dessus des données plus anciennes** ou **alors abandonner la fonction**.

1. Appuyez sur la touche de navigation (10) ▼ pour choisir **Désactivé** = abandonner la fonction.
2. Appuyez sur les touches de navigation (10) ◀ ou ▶ pour choisir **Activé**.
3. Confirmez avec la touche OK (11).

07.3.6 Formater

Cette fonction efface toutes les données de la carte mémoire SD et formate la carte de nouveau. Pour cette raison avant de formater une carte mémoire, il faut impérativement s'assurer que sur la carte il n'y ait pas des données dont on en a encore besoin!

1. Appuyez sur la touche de navigation (10) ▼ pour choisir **Valider**.
2. Confirmez avec la touche OK (11).
3. Appuyez sur les touches de navigation (10) ◀ ou ▶ pour choisir **Oui**.
4. Confirmez avec la touche OK (11) pour formater.
5. Sur l'écran LCD (07) sera affiché «Patientez».

07.3.7 Réinitialiser

Il est possible avec une seule opération rétablir les réglages usines, à l'exception de la date et heure.

1. Appuyez sur la touche de navigation (10) ▼ pour choisir **Sauvegarder**.
2. Confirmez avec la touche OK (11).

08.1 Positionnement de la caméra/Captures test

Nous vous conseillons de suspendre la caméra à une hauteur comprise entre **0,75 et 1,00 m**. L'objectif de la caméra (04) doit être dirigé vers l'objet de l'observation.

Pour contrôler l'angle de vision de la caméra, nous vous conseillons de faire des **captures test**. Pour cela, mettez le curseur (08) sur SETUP et maintenez la caméra à la hauteur et selon l'angle souhaités.

Appuyez sur la touche de navigation (10) ► et alors sur la touche OK (11) pour déclencher une capture test.

La capture test peut être regardée sur un ordinateur portable ou un PC. Il existe 2 possibilités:

1. Connecter la caméra à l'aide d'un câble USB (en option) fourni à l'ordinateur. Pour ce faire, connectez le câble USB dans la connexion mini USB (14) de la caméra le connecter au port USB de votre ordinateur.
1. Retirer la carte mémoire de l'appareil photo et de lire avec un lecteur externe (en option).

La caméra doit être orienté de telle façon que l'objet observé soit au milieu de l'image. Réorientez au besoin la caméra et recommencez le test.

INFO

Numérotation des données

Les photos et les vidéos sont numérotés un à un dans un dossier sur la carte mémoire SD. Ils commencent avec IMG0001.jpg (photos) ou IMAG0001.avi (vidéo).

08.2 Montage de la caméra

Faites passer la sangle de fixation (19) livrée par les œillets (18) du dos de la caméra et fixez cette dernière à un arbre, un poteau ou tout objet adapté.

Notre **support DÖRR breveté en combinaison avec l'adaptateur DÖRR Uni-1** est un accessoire en option vous permettant d'accrocher la caméra rapidement et facilement à un arbre, un mur ou autre:

Support DÖRR Multi pour SnapShot camouflage

Référence 204490

Adaptateur DÖRR Uni-1 pour support

Référence 204495

08.3 Sécuriser la caméra contre le vol

Glissez un **cadenas** (en option dans le commerce) dans les œillets (06) du boîtier de la caméra.

Vous pouvez aussi insérer un **câble antivol** (accessoire en option), dans le passage dédié (17) au dos de la caméra pour la protéger encore plus du vol :

Câble antivol MASTERLOCK Python camouflage

Référence 204450

Câble antivol MASTERLOCK Python noir

Référence 204451

Dans les cas où une sécurité maximale est requise, notre **Boîtier de protection en métal à revêtement par poudre DÖRR** protégera de façon optimale votre caméra du vol, du vandalisme et des influences environnementales :

Boîtier de protection en métal DÖRR GH-M pour SnapShot Mini/Limited

Référence 204463

Dans notre boutique en ligne, découvrez une **large sélection d'accessoires de caméra Wild** ainsi que notre catalogue varié **Chasse et Outdoor !**

WWW.DOERR-OUTDOOR.DE/EN-US/

08.4 Remarques sur le montage

Capteur de mouvement

Le capteur de mouvement réagit, dans certaines conditions et au sein d'une zone définie. La détection du mouvement dépend fortement de la température ambiante, de la végétation, des surfaces réfléchissantes éventuelles, etc. Quand les conditions et l'orientation sont optimales et que la sensibilité est maximale, le déclenchement peut se produire lorsqu'un mouvement est décelé jusqu'à 12 - 15 mètres. Normalement, comptez sur une distance d'environ 10 mètres. Vous devrez éventuellement faire plusieurs essais pour trouver la bonne position de la caméra. N'oubliez pas que les animaux sont bien plus petits que les êtres humains et peuvent donc passer dans la zone couverte sans que le capteur ne réagisse.

Conditions lumineuses

Comme pour la photographie en général, le contre-jour direct n'est pas recommandé. Positionnez la caméra pour qu'elle soit à l'ombre ou que la lumière ne tombe pas directement sur l'objectif.

Protection contre les intempéries

Même si la caméra est résistante aux intempéries et adaptée à une utilisation en extérieur (IP54: étanche à la poussière et aux projections d'eau), nous vous conseillons de l'accrocher dans un lieu protégé et non exposée aux intempéries. Ni la pluie battante, ni le rayonnement solaire continu ne sont bons pour la caméra. Après une longue période d'humidité, par exemple une période de brouillard, nous vous conseillons de conserver la caméra quelques jours dans un endroit sec.

09 | ALLUMER LA CAMÉRA/CONTRÔLE DE LA CAMÉRA

09.1 Allumer la caméra

Pour allumer la caméra, mettez le curseur (08) sur ON et refermez son boîtier. La caméra est active après environ 15 - 30 secondes et commence les captures selon les réglages enregistrés.

09.2 Contrôle de la caméra

Contrôler si les prises de vue ont été faites avec succès:

Ouvrir la caméra et mettre l'appareil hors service (curseur 08=OFF). Après une brève pause (2 secondes) commuter le curseur (08) sur position SETUP.

Sur l'écran LCD (07) apparaît la première vue. Dans la ligne inférieure on peut voir **combien de vues ont été faites et la capacité disponible de carte mémoire** - par exemple: [0034/1846].

Lors du contrôle de l'appareil, veuillez contrôler également **l'état des piles**. Dans le cas où la charge des piles n'est pas suffisante, lors de prises de vues nocturnes des défauts peuvent s'en produire, car le flash a besoin de plus d'énergie. En cas de doute échanger les piles.

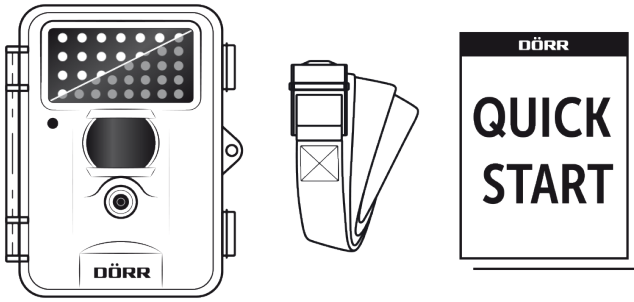
10 | NETTOYAGE ET CONSERVATION

Ne nettoyez pas la caméra avec de l'essence ou un détergent agressif. Nous vous conseillons d'utiliser un chiffon microfibre non pelucheux légèrement humide pour nettoyer les parties extérieures de la caméra. Retirez les piles avant de nettoyer la caméra. Lorsque vous ne l'utilisez pas, conservez la caméra dans un lieu sec, sans poussière et non chauffé. Cet appareil n'est pas un jouet. Tenez-le éloigné des enfants. Tenez-le aussi éloigné des animaux domestiques.

11 | CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	SnapShot Limited 5.0 S	SnapShot Limited Black 5.0 S
Options de capture	Images / Vidéos sans son	
Fonction combinée Images et vidéos	Non	
Nombre de LED	28	40
Type des LED	LED infrarouges, 850 nm	LED infrarouges invisibles Black Vision, 940 nm
Portée du flash max. env. [m]	15	
Zone couverte par le capteur de mouvement env.	20 m / 50°	
Angle de vision env.	52°	
Temps de réaction du capteur de mouvement PIR env.	0,9 s	
Résolution des images [MP]	3MP réel / 5MP interpolé	
Résolution des vidéos	VGA (640x480)	
Longueur des vidéos	10 s	
Format images numériques	JPEG	
Format vidéos numériques	AVI	
Transmission des images/vidéos	Non	
Affichage des images/vidéos/son	Non	
Écran	Écran LCD 1,4" noir/blanc (pour les paramètres de la caméra)	
Images en rafale (images par déclenchement)	1-3	
Délai capteur de mouvement PIR	5 secondes à 60 minutes	
Nombre de périodes par jour	1	
Fonction accéléré	Oui	
Horodatage/informations sur image	Statut des piles, température (°F/°C), phase de la lune, date, heure	
Sensibilité capteur de mouvement PIR	Normale, haute, basse	
Langue de l'interface	DE, GB, FR	
Protection par mot de passe	Non	
Carte mémoire	SD/SDHC 4 à 32 GB (en option)	
Indice de protection	IP54	
Filetage de raccordement 1/4"	Oui	
Compatible avec le support DÖRR (Référence 204490)	Oui, avec l'adaptateur DÖRR Uni 1 (référence 204490, en option)	
Consommation en mode veille [µA]	300	
Tension de service	4,2V-6,5V	
Alimentation électrique	4x/8x piles Mignon AA, LR6 1,5 V Alcaline (en option)	
Prise pour batterie externe	Oui	
Température de service env. [°C]	-20°C á + 60°C	
Humidité de l'air [%]	5% - 95%	
Température de stockage env. [°C]	-30°C à +70°C	
Dimensions env. [cm]	12,5 x 10 x 7 cm	
Poids sans les piles env. [g]	252 g	

La société DÖRR se réserve le droit d'effectuer sans préavis des modifications techniques.



13 | GESTION DES DÉCHETS, MARQUAGE CE



13.1 GESTION DES DÉCHETS DE PILES ET D'ACCUMULATEURS

Les piles sont marquées avec un symbole d'une poubelle barrée. Ce symbole indique que les piles et batteries rechargeables usagées ne doivent pas être traitées comme de simples déchets ménagers. Les piles et batteries peuvent contenir des substances dangereuses qui ont des conséquences négatives sur l'environnement et sur la santé humaine. S'il vous plaît utiliser les systèmes de reprise et de collecte disponibles dans votre pays pour l'enlèvement des déchets de piles.



13.2 RÉGLEMENTATION DEEE

La directive DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques qui a été mise en place le 13 février 2003) a eu comme conséquence une modification de la gestion des déchets électriques. L'objectif essentiel de cette directive est de réduire la quantité de déchets électriques et électroniques (encouragement de la réutilisation, du recyclage et d'autres formes de retraitement avec le but de réduire la quantité de déchets). Le symbole DEEE (poubelle) sur le produit et sur l'emballage attire l'attention sur le fait que le produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Vous êtes responsable de remettre tous les appareils électriques et électroniques usagés à des points de collecte correspondants. Un tri sélectif ainsi que la réutilisation sensée des déchets électriques sont des conditions préalables pour une bonne gestion des ressources. En outre le recyclage des déchets électriques est une contribution pour la conservation de la nature et ainsi préserver la bonne santé des êtres humains. Vous pouvez recevoir plus d'informations concernant le recyclage des appareils électriques et électroniques, son retraitement et les points de collecte, près des services municipaux, des entreprises spécialisées dans l'élimination des déchets, du commerce spécialisé et près du fabricant de l'appareil.

13.3 CONFORMITÉ SELON LA DIRECTIVE EUROPÉENNE ROHS

Ce produit est conforme à la directive européenne RoHS relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à ses amendements.



13.4 MARQUAGE CONFORMITÉ EUROPÉENNE CE

Le marquage CE est conforme aux normes européennes et indique que le produit est conforme aux exigences des directives européennes applicables.

MUCHAS GRACIAS por elegir un producto de calidad de la marca DÖRR.

Lea detenidamente el manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad antes del primer uso.

Conserve el manual de instrucciones junto con el aparato para su uso posterior. Si otras personas utilizan este aparato, deberá proporcionarles estas instrucciones. En caso de vender el aparato, el manual de instrucciones forma parte de este y debe entregarse también.

DÖRR no asume ninguna responsabilidad por los daños causados por un uso indebido o por el incumplimiento del manual de instrucciones o las indicaciones de seguridad.

01 | ⚠ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Su cámara dispone de una caja protectora resistente a la intemperie según la clase de protección IP54 (protegida contra el polvo y los chorros de agua) y, por lo tanto, es apta para su utilización en exteriores. No obstante, proteja su cámara de las condiciones climáticas extremas y de la luz solar directa.
- ¡Atención! Utilice únicamente pilas alcalinas AA LR6 de 1,5V del mismo tipo y fabricante. Asegúrese que la polaridad es correcta al insertar! Retire las pilas cuando no las utilice durante un período de tiempo prolongado.
- No use baterías recargables. Pueden provocar un mal funcionamiento.
- Utilice solo tarjetas de memoria SD/SDHC hasta máx. 32GB. El uso de una tarjeta micro SD en combinación con un adaptador puede provocar un mal funcionamiento.
- No deje caer la cámara sobre superficies duras. No utilice la cámara si se ha caído. En este caso, pídale a un electricista cualificado que la compruebe antes de volver a encender la cámara.
- Si la cámara está defectuosa o dañada, no intente desmontarla o repararle usted mismo. ¡Existe peligro de descarga eléctrica! ¡Póngase en contacto con su distribuidor!
- La apertura de la caja de la cámara (excepto la tapa y el compartimento de la pila) anula la garantía. Sólo personal calificado de DÖRR GmbH está autorizado a abrir la caja.
- Las personas con restricciones físicas o cognitivas deben manejar el aparato únicamente bajo dirección y supervisión.
- Las personas con un pacemaker, con un desfibrilador u otro implante electrónico deben guardar una distancia mínima de 30 cm dado que el aparato produce un campo magnético.
- Asegúrese de no utilizar el aparato cerca de aparatos que puedan producir campos electromagnéticos fuertes.
- Las lámparas LED solamente pueden ser sustituidas por personal calificado de DÖRR GmbH.
- Evite tocar el objetivo de la cámara con los dedos.
- Proteja la cámara de la suciedad intensa. No limpie la cámara con bencina o detergentes fuertes. Recomendamos un paño de microfibra sin pelusa y ligeramente húmedo para limpiar las partes exteriores de la cámara y el objetivo. Por favor, retire las pilas/baterías antes de limpiar.
- Guarde la cámara en un lugar fresco, seco y libre de polvo cuando no la utilice.
- El aparato no es un juguete. Quisiera Ud mantener el aparato, sus accesorios y el material de embalaje alejados del alcance de los niños y de los animales domésticos para evitar accidentes y asfixias.
- Quisiera Usted practicar una gestión correcta de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos en caso de que su aparato esté defectuoso u obsoleto de acuerdo con la directiva de gestión de residuos eléctricos y electrónicos RAEE. Usted puede recibir informaciones detalladas sobre el reciclaje de los aparatos eléctricos y electrónicos, su reprocesamiento y puntos de recogida junto del ayuntamiento.

02 | ⚠ INSTRUCCIONES DE ADVERTENCIA PARA PILAS

Utilice siempre pilas de marca. Coloque pilas del mismo tipo, asegúrese de la polaridad correcta (+/-). Asegúrese de no insertar pilas de tipos distintos y quisiera Usted cambiar todas las pilas al mismo tiempo. Asegúrese que las pilas usadas no sean mezcladas con pilas nuevas. Quite las pilas de si no lo va a utilizar durante largos periodos de tiempo. No lance las pilas al fuego. No las ponga en cortocircuito ni las desmonte. Asegúrese de nunca recargar pilas nones recargables – riesgo de explosión! Quisiera Usted quitar las pilas usadas del aparato para evitar un derrame de ácido. Asegúrese de quitar inmediatamente pilas con fugas del interior del aparato. Quisiera Usted limpiar los contactos antes de insertar pilas nuevas. Peligro de quemaduras si Usted ha tocado el ácido de las pilas. En caso que Usted ha tocado el ácido de las pilas, lavar las zonas del cuerpo con agua abundante y contacte de inmediato un médico. Las pilas pueden ser peligrosas para la salud en el caso que Usted las engulla. Mantenga las pilas alejadas del alcance de los niños y de los animales domésticos. Las pilas usadas no deben depositarse en la basura doméstica, deben eliminarse de la forma correcta a través de puntos especializados para asegurar una eliminación sin dañar el medioambiente (ver también capítulo "Gestión de pilas/acumuladores usadas").

03 | POLÍTICA DE PRIVACIDAD

En cada país/estado se aplican las normas legales de protección de datos. Dado que estas normas pueden variar de un país a otro, le recomendamos que las obtenga de las autoridades competentes y de los responsables de la protección de datos y que las observe. En cualquier caso:

- No supervise áreas públicas como aceras, calles, estacionamientos, etc.
- Nunca supervise a los empleados en el lugar de trabajo.
- No violar el "Derecho a la personalidad" ni el "Derecho a la propia imagen".
- No publique imágenes de personas que no tengan su consentimiento expreso. No publique imágenes con matrículas de vehículos identificables.
- Utilice un letrero para llamar la atención sobre la video vigilancia e informe a los vecinos y visitantes si es necesario.

04 | NOMENCLATURA

- 01 LED infrarrojos
- 02 Indicador LED/sensor de luz
- 03 Sensor de movimiento (sensor PIR)
- 04 Lente de la cámara
- 05 Cierre de sujeción
- 06 Orificio para candado en U (candado opcional)
- 07 Pantalla LCD de la cámara
- 08 Regulador deslizante ON (encendido)/Setup/OFF (apagado)
- 09 Botón MENU
- 10 Botones de navegación
- 11 Botón OK
- 12 Compartimento para pilas
- 13 Conexión de batería externa
- 14 Puerto mini USB
- 15 Ranura para tarjeta SD
- 16 Rosca de conexión 1/4"
- 17 Orificio para candado de cable (candado opcional)
- 18 Orificio para correa de montaje
- 19 Correa de fijación

ATENCIÓN

Para las siguientes operaciones hasta, la cámara debe estar apagada. (Regulador deslizante 08 = Posición OFF). ¡De lo contrario la cámara podría resultar dañada!

05.1 Inserción pilas

ATENCIÓN

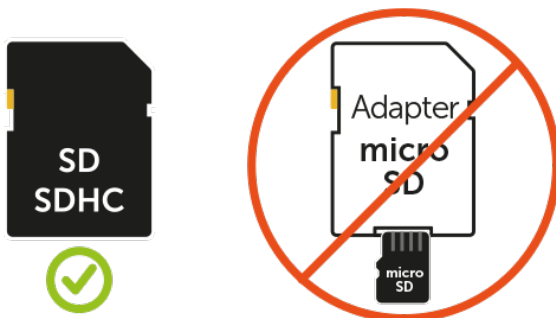
- Utilice únicamente pilas alcalinas nuevas del tipo Mignon AA LR6 1,5V del mismo tipo y marca. Asegúrese que la polaridad es correcta al insertar las pilas. Retire las pilas cuando no las utilice durante un período de tiempo prolongado.
- No use baterías recargables. Pueden provocar un mal funcionamiento.

Abra la cámara con el cierre de sujeción lateral (05). Controle que el control deslizante (08) se encuentre en la posición OFF. Inserte 8 pilas AA de 1,5 (opcional) en el compartimento para pilas (12). Preste atención a la correcta polaridad (+/-). Para la programación de la cámara 4 pilas son suficientes (6 Volt). Para una utilización normal quisiera Ud insertar 8 pilas.

05.2 Insertar la tarjeta de memoria SD/SDHC

ATENCIÓN

- Utilice solo tarjetas de memoria SD/SDHC de 4GB hasta máx. 32GB. El uso de una tarjeta micro SD en combinación con un adaptador puede provocar un mal funcionamiento.



- Asegúrese de que la tarjeta SD está formateada y desbloqueada.

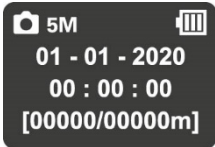


Inserte una tarjeta de memoria SD/SDHC (opcional) con el lado rotulado hacia arriba en la ranura para la tarjeta SD (15), hasta que encaje completamente.

Para formatear la tarjeta SD con la cámara, lea capítulo 07.3.6.

Ponga el regulador deslizante (08) en la posición ON = Encendido. Cierre la caja de la cámara. Después de aproximadamente 15-30 segundos la cámara estará activa y las imágenes se capturan en caso de movimiento según los ajustes básicos:

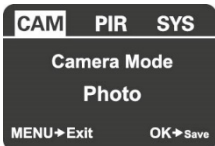
06.1 Ajustes básicos



Icono de la cámara	Toma imagen individual
5M (Ajuste de fábrica)	Resolución 5 megapíxeles
Icono de la pila	Estado carga de pilas
[00000/00000m]	Número de imágenes de tarjeta/capacidad libre

06.2 Cambiar los ajustes

Para cambiar varios ajustes, quisiera Ud deslizar el regulador deslizante (08) a la posición central SETUP y pulse la botón de menú MENU (09). La pantalla LCD de la cámara (07) muestra una lista con los diferentes elementos de menú:



- Presione los botones de navegación (10) ◀ o ▶ para cambiar entre los registros (CAM, PIR, SYS).
- Utilice los botones de navegación (10) ▼ o ▲ para seleccionar el elemento del menú. El elemento de menú seleccionado estará resaltado en blanco.
- Presione los botones de navegación (10) ◀ o ▶ para editar el elemento de menú.
- Utilice la botón OK (11) para guardar y la botón de menú (09) para volver a la imagen original sin guardar.

07.1 REGISTRO **CAM** (Cámara)

07.1.1 Camera Mode (Modo cámara)

Seleccione Ud si la cámara debe tomar **imágenes** o grabar **vídeo**.

1. Presione la botón de navegación (10) ▼ para seleccionar Photo.
2. Presione la botón de navegación (10) ◀ o ▶ para seleccionar Video .
3. Confirme con la botón OK (11).

Calidad de video **640 x 480 pixeles** (no cambiabile)
Duración de video **10 segundos** (no cambiabile)

07.1.2 Photo Size (Resolución de tomas de imágenes)

Seleccione entre una resolución de imagen de **3 MP o 5 MP**.

1. Presione la botón de navegación (10) ▼ para seleccionar 5MP.
2. Presione la botón de navegación (10) ◀ o ▶ para seleccionar 3MP.
3. Confirme con la botón OK (11).

07.2.3 Photo Burst (Número de toma de imágenes)

Seleccione **el número de imágenes** que deben ser tomadas **por cada movimiento (1 - 3 imágenes posibles)**.

1. Presione la botón de navegación (10) ▼ para seleccionar 1 Photo .
2. Presione la botón de navegación (10) ◀ o ▶ para seleccionar 2 Photos o 3 Photos.
3. Confirme con la botón OK (11)

07.2 REGISTRO **PIR** (Sensor de movimiento)

07.2.1 Sensitivity (Sensibilidad)

Aquí puede Ud seleccionar la sensibilidad del sensor de movimiento,

1. Presione la botón de navegación (10) ▼ para seleccionar **Normal**.
2. Presione la botón de navegación (10) ◀ o ▶ para seleccionar **High** (alta)/ **OFF** (apagada) o **Low** (baja).
3. Confirme con la botón OK (11)

07.2.2 Trigger Interval (Pausa)

Aquí puede Ud seleccionar el período de tiempo **después de una toma de imágenes durante el cual el sensor** no debe estar activo. Este ajuste evita que la cámara tome demasiadas imágenes/videos. Ajuste posible entre **5 segundos hasta 60 minutos**.

Ejemplo en caso de ajuste de 20 Min.:

Después de un disparo, la cámara espera 20 minutos hasta que otra imagen/vídeo se dispara debido a un movimiento.

1. Presione la botón de navegación (10) ▼ para seleccionar **1 Min.**
2. Presione la botón de navegación (10) ◀ o ▶ para seleccionar **el tiempo deseado.**
3. Confirme con la botón OK (11)

07.2.3 Time Lapse (Toma en ráfaga)

Ajuste de la duración del intervalo de tiempo para tomas de imágenes en ráfaga. Por medio de esta función el intervalo de tiempo durante el cual el aparato debe tomar imágenes puede ser seleccionado independientemente del **sensor de detección de movimiento**. El rango de regulación es de **5 segundos hasta 8 horas**.

Ejemplo con el ajuste 1 hour (1 hora):

La cámara toma una imagen/grabación de vídeo **cada hora, independientemente de si hay movimiento o no**. Si el sensor PIR está encendido (véase el capítulo 07.2.1), la cámara disparará también en caso de movimiento. Si se apaga el sensor PIR, la cámara sólo toma fotos en el intervalo de tiempo establecido.

1. Presione la botón de navegación (10) ▼ para seleccionar **Off**.
2. Presione la botón de navegación (10) ◀ o ▶ para seleccionar **el intervalo de tiempo.**
3. Confirme con la botón OK (11).

07.2.4 Start-Stop (Ventana de tiempo)

Es posible que el aparato sólo esté activo y sólo tome imágenes **durante un período de tiempo elegido de antemano**. Fuera de esta ventana el aparato no tomará imágenes y los movimientos no serán detectados.

1. Presione la botón de navegación (10) ▼ para seleccionar **Off**
2. Presione la botón de navegación (10) ◀ o ▶ para seleccionar **On**.
3. Confirme con la botón OK (11). **Dos campos aparecerán en los cuales los tiempos de arranque y parada deben ser introducidos:**

Presione la botón de navegación (10) ▼ o ▲ el tiempo de „Start“ puede ser ajustado.

A través de la botón (10) ▶ puede Ud cambiar en el campo "Stop" y presionando la botón de navegación (10) ▼ o ▲ introducir el tiempo de parada.

Luego que todos los ajustes han sido introducidos confirmar con la botón OK (11) . **La cámara solamente funcionará durante la ventana de tiempo seleccionada.**

07.3 REGISTRO **SYS** (Sistema)

07.3.1 Set Clock (Hora y fecha)

Quisiera Ud ajustar **la fecha y la hora**. La fecha debe ser ajustada en formato **DD.MM.AAAA** y la hora **en formato de 24 horas**.

1. Presione la botón de navegación (10) ▼ para seleccionar **Enter**.
2. Presione la botón OK (11) para confirmar.
3. Presione la botón de navegación (10) ▼ o ▲ para ajustar la data actual.
4. Presione la botón de navegación (10) ▶ Ud llegará al número siguiente.
5. Confirme con la botón OK (11).

07.3.2 Time Stamp (Sello de tiempo)

Indica **la fecha, la hora, la fase lunar, la temperatura y el estado de la pila en cada imagen.**

El sello de tiempo está siempre encendido y no puede ser cambiado.

07.3.3 Language (Idioma)

Aquí es posible seleccionar el idioma del menú de utilización. Se puede elegir entre **alemán, inglés y francés.**

1. Presione la botón de navegación (10) ▼ elija German.
2. Presione la botón de navegación (10) ◀ o ▶ elija English o French.
3. Confirme con la botón OK (11).

07.3.4 Beep (Señal acústica)

Aquí puede Ud elegir si la cámara confirma el pulsar de las botones con una **señal acústica.**

1. Presione la botón de navegación (10) ▼ elija Off.
2. Presione la botón de navegación (10) ◀ o ▶ elija On .
3. Confirme con la botón OK (11) .

07.3.5 Overwrite (Sobrescribir)

Cuando la tarjeta de memoria SD esté llena, la cámara puede o sobrescribir los datos más antiguos o entonces abandonar la función.

1. Presione la botón de navegación (10) ▼ elija **Off** = suspender función.
2. Presione la botón de navegación (10) ◀ o ▶ elija **On** = los datos más antiguos serán sobrescritos.
3. Confirme con la botón OK (11).

07.3.6 Format (Formatear)

Esta función **borra todos los datos** de la tarjeta memoria SD y **formatea** la tarjeta nuevamente. **Por esta razón antes de formatear una tarjeta memoria hace falta asegurarse que la tarjeta memoria SD no contenga datos que sean todavía necesarios!**

1. Presione la botón de navegación (10) ▼ elija Enter.
2. Confirme con la botón OK (11).
3. Presione la botón de navegación (10) ◀ o ▶ elija Yes (Sí).
4. Presione la botón OK (11) para empezar la función de formatear.
5. Durante la operación de formatear en la pantalla LCD (07) aparecerá "Please Wait" (Espere por favor)

07.3.7 Default Set (Restablecimiento de los ajustes de fábrica)

Restablecimiento de los ajustes de fábrica. Con una sola operación es posible restablecer las regulaciones de fábrica con excepción de la fecha y hora.

1. Presione la botón de navegación (10) ▼ elija **Save**.
2. Presione la botón OK (11) sus ajustes serán reinicializados.

08.1 Orientación de la cámara/capturas de prueba

Le recomendamos colgar la cámara a una altura de **0,75 m a 1,00 m**. La lente de la cámara (04) debe señalar hacia el punto en el que se espera el objeto a fotografiar.

Para comprobar si la cámara está colgada en el ángulo correcto, se recomienda hacer una captura de prueba. Para ello, lleve el control deslizante (08) a la posición SETUP y mantenga la cámara aproximadamente a la altura y el ángulo deseados.

Quisiera Ud presionar la botón de navegación (10) ► y a continuación la botón OK (11) para hacer una toma de imagen de teste o una grabación de vídeo de teste.

La imagen puede ser visualizada por medio de una computadora portátil o de un ordenador. Para eso hay dos posibilidades:

1. Conectar directamente la cámara con el ordenador por medio de un cable USB opcional. Para eso quisiera Ud enchufar el cable USB en el puerto Mini USB (14) de la cámara y conéctelo con el puerto USB de su ordenador.
2. Sacar la tarjeta memoria de la cámara y leerla por medio de un aparato externo (en opción).

La cámara debería orientarse de manera que el objeto esperado quede en el centro de la imagen. En caso necesario, vuelva a orientar la cámara y repita la captura de prueba.

INFORMACIÓN

Numeración de los archivos

Las imágenes y los vídeos están numerados consecutivamente en la carpeta de la tarjeta de memoria SD. Ellas empiezan con IMG0001.jpg (imágenes) o IMAG0001.avi (videos).

08.2 Montaje de la cámara

Pase la correa de fijación (19) suministrada por los orificios para la correa (18) en la parte trasera de la cámara y fije la cámara a un árbol, poste u otro objeto similar.

Nuestro accesorio opcional, cómo el **sistema de sujeción DÖRR patentado en conexión con el adaptador DÖRR Uni-1** permite un montaje rápido y fácil de la cámara en árboles, paredes, etc.:

Sistema de sujeción DÖRR Multi para SnapShot camuflaje

Artículo núm. 204490

Adaptador DÖRR Uni-1 para sistema de sujeción

Artículo núm. 204495

08.3 Proteger la cámara contra robos

Coloque el **candado en u** (opcionalmente disponible en tiendas) a través del orificio (06) para cerrar la carcasa de la cámara. También se puede proteger la cámara contra robos adicionalmente mediante un **candado de cable** (disponible como accesorio) a través del orificio (17) en la parte trasera de la cámara:

Candado de cable MASTERLOCK Python camuflaje

Artículo núm. 204450

Candado de cable MASTERLOCK Python negro

Artículo núm. 204451

Para una mayor seguridad, le recomendamos nuestra **carcasa metálica de protección con recubrimiento en polvo DÖRR**, que protege contra robos, vandalismo y cualquier tipo de condiciones meteorológicas:

Carcasa de protección metálica DÖRR GH-M para SnapShot Mini/Limited

Artículo núm. 204463

Visite nuestra tienda en línea para descubrir nuestra **amplia selección en accesorios para cámaras de vigilancia de vida salvaje** y obtener más información sobre nuestra **gama de productos para caza y aire libre**.

WWW.DOERR-OUTDOOR.DE/EN-US/

08.4 Indicaciones para el montaje

Sensor de movimiento

El sensor de movimiento solo reacciona bajo determinadas condiciones y en una zona específica. El registro de los objetos depende en gran medida de la temperatura ambiente y otras circunstancias, como p. ej. la vegetación, superficies reflectantes, etc. Por ello, en condiciones óptimas, con una orientación perfecta y la máxima sensibilidad ajustada, el disparo puede realizarse hasta una distancia de 12 - 15 m. Normalmente, sin embargo, debería partirse de una zona dentro de 10 m. Es posible que sean necesarios varios intentos para encontrar una buena posición de la cámara. Al realizar intentos de disparo con personas, tenga en cuenta que los animales son mucho más pequeños, por lo que a menudo esquivan la zona de disparo.

Condiciones de iluminación

Al igual que con la fotografía normal, no se recomienda un contraluz directo. Elija la posición de la cámara de manera que la luz no proceda directamente desde delante y que la cámara no esté en la sombra.

Protección contra la intemperie

Aunque la cámara es resistente a la intemperie y apta para el uso en el exterior (protección contra polvo y chorros de agua según la clase de protección IP66), se recomienda colgar la cámara protegida y, siempre que sea posible, no hacia el lado contra la intemperie. Ni las lluvias torrenciales ni la radiación solar directa y constante son buenas para la cámara. Tras un período prolongado con humedad elevada, p. ej. después de la niebla, se recomienda guardar la cámara en un lugar seco durante un par de días.

09 | ENCENDER LA CÁMARA/ CONTROL DE LA CÁMARA

09.1 Encender la cámara

Para encender la cámara, quisiera Ud conmutar el regulador deslizable (08) en la posición ON y cierre la caja de la cámara. Después de aprox. 15 - 30 segundos el aparato está activo e imágenes serán tomadas con los ajustes que habían sido elegidos, en el caso que movimientos han sido detectados.

09.2 Control de la cámara

Para controlar si las tomas de imágenes fueran hechas con suceso, proceda de la manera siguiente:

Abrir el aparato y apagarlo por medio del regulador deslizable (08) (posición OFF). Después de una corta pausa de aproximadamente 2 segundos conmutar el regulador deslizable (08) en la posición SETUP.

En la pantalla LCD (07) aparece la primera imagen. En **la línea inferior se puede ver cuantas imágenes fueran tomadas y la capacidad disponible de la tarjeta memoria SD**. Por ejemplo [0034/1846].

Cuando se haga el control del aparato, asegúrese **del estado de carga de las pilas**. En el caso que la carga no sea suficiente, cuando se tomen imágenes nocturnas, se pueden producir fallos, pues el flash necesita de una cantidad de energía más elevada. En caso de duda sustituir las.

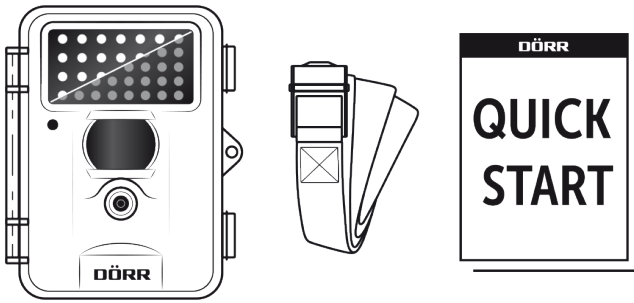
10 | LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

No limpie el aparato con gasolina ni productos de limpieza agresivos. Le recomendamos el uso de un paño de microfibra sin pelusas ligeramente humedecido para limpiar los componentes exteriores del aparato. Retire las pilas antes de la limpieza. En caso de no utilizarlo, guarde el aparato en un lugar seco, fresco y libre de polvo. El aparato no es un juguete; manténgalo fuera del alcance de los niños. Manténgalo también alejado de las mascotas.

11 | CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modelo	SnapShot Limited 5.0 S	SnapShot Limited Black 5.0 S
Opciones de captura	Imagen / vídeo sin sonido	
Función combinada de vídeo e imagen	No	
Número de LED	28	40
Tipo de LED	LED IR infrarrojos , 850 nm	LED infrarrojos Black Vision invisibles, 940 nm
Alcance del flash máx. aprox. [m]	15	
Zona de detección del sensor de movimiento aprox.	20 m / 52°	
Ángulo de imagen aprox.	52°	
Tiempo de reacción del sensor PIR aprox.	0,9 s	
Resolución de imagen [MP]	3MP real, 5MP interpolada	
Resolución de vídeo	VGA (640x480)	
Duración de vídeo	10 s	
Formato de imagen digital	JPEG	
Formato de vídeo digital	AVI	
Envío de imágenes/vídeo móvil	no	
Reproducción en pantalla de imágenes/vídeo	no	
Pantalla	Pantalla LCD 1,4 " blanco/negro (para configuraciones)	
Ráfaga de imágenes (imágenes por disparo)	1-3	
Retraso del sensor PIR	de 5 segundos a 60 minutos	
Ventanas de tiempo por día	1	
Función de lapso de tiempo	sí	
Marca de tiempo en la imagen	Estado de la batería, temperatura (°F/°C), fase lunar, fecha, hora	
Sensibilidad del sensor PIR	Normal, alto, bajo	
Idioma del menú	DE, GB, FR	
Protección por contraseña	no	
Tarjeta de memoria	SD/SDHC de 4GB a máx. 32GB (opcional)	
Clase de protección	IP54	
Rosca de conexión 1/4"	sí	
Compatible con el sistema de sujeción Dörr (Artículo 204490)	sí, con adaptador Uni 1 (Artículo 204495, opcional)	
Consumo en espera aprox. [µA]	300	
Tensión de funcionamiento	4,2V-6,5V	
Fuente de alimentación	4x/8x pilas alcalinas Mignon AA LR6 1,5 V (opcional)	
Conexión para batería externa	sí	
Temperatura de funcionamiento aprox. [°C]	de -20 °C a +60 °C	
Humedad del aire aprox. [%]	5 % - 95 %	
Temperatura de almacenamiento aprox. [°C]	de -30 °C a +70 °C	
Dimensiones aprox. [cm]	12,5 x 10 x 7	
Peso sin pilas aprox. [g]	252 g	

Dörr GmbH se reserva el derecho de realizar modificaciones técnicas sin aviso previo.



13.1 GESTIÓN DE PILAS/ACUMULADORES USADAS

Las pilas y baterías están marcadas con un cubo de basura tachado. Este símbolo indica que las pilas descargadas y baterías recargables en final de su vida útil no pueden ser tratadas como residuos domésticos normales. Las pilas y baterías pueden contener sustancias peligrosas que tienen consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud humana. Por favor utilice los sistemas de retorno y recogida disponibles en su país para la eliminación de los residuos de pilas.



13.2 REGLAMENTACIÓN RAEE

La Directiva RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos que se encuentra en vigor desde 13 febrero 2003) tuvo como consecuencia una modificación de la gestión de los residuos eléctricos. (La finalidad esencial de esta directiva es reducir la cantidad de residuos eléctricos y electrónicos encorajando la reutilización, el reciclaje y otras formas de reciclaje con el objetivo de reducir la cantidad de residuos). El símbolo RAEE (cubo de basura) en el equipo y en el embalaje advierte que el presente producto no debe ser tratado como residuo doméstico. Usted es responsable de entregar todos los aparatos eléctricos y electrónicos en final de su vida útil en los puntos de recogida correspondientes. Una recogida selectiva así como un reciclaje sensato de los residuos eléctricos constituyen una condición previa para una buena gestión de los recursos. Además el reciclaje de los residuos eléctricos es una contribución para la conservación de la naturaleza y así preservar la buena salud de los seres humanos. Usted puede recibir informaciones detalladas sobre el reciclaje de los aparatos eléctricos y electrónicos, su reprocesamiento y puntos de recogida junta del ayuntamiento, de empresas especializadas eliminadoras de basura, comercio especializado y junto del fabricante del aparato.

13.3 CONFORMIDAD DE ACUERDO CON LA DIRECTIVA EUROPEA ROHS

Este producto cumple con la directiva europea RoHS para la restricción del uso de ciertas sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos y electrónicos y sus enmiendas.



13.4 MARCA DE CONFORMIDAD EUROPEA CE

El marcado CE cumple con las normas europeas e indica que el producto cumple con los requisitos de las directivas de la UE aplicables.

MOLTE GRAZIE per aver scelto di acquistare un prodotto di qualità DÖRR.

Prima di procedere con l'utilizzo del dispositivo per la prima volta, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e le istruzioni di sicurezza.

Conservare le istruzioni per l'uso insieme al dispositivo per future consultazioni. Fornire le presenti istruzioni anche nel caso di utilizzo del dispositivo da parte di altre persone. In caso di vendita del dispositivo ad un'altra persona, le presenti istruzioni fanno parte integrante del dispositivo e devono essere incluse nella fornitura.

DÖRR non è responsabile per danni causati da uso improprio del dispositivo o dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e delle istruzioni di sicurezza.

01 | ⚠ SUGGERIMENTI PER LA SICUREZZA

- La fotocamera è dotata di una custodia resistente alle intemperie secondo il grado di protezione IP54 (resistente a polvere e spruzzi d'acqua). Quindi la fotocamera può essere utilizzata all'aperto. Tuttavia, proteggere la fotocamera da condizioni meteorologiche estreme e dalla luce solare diretta.
- Attenzione! Assicurati di utilizzare solo batterie Mignon stilo AA LR6 alcaline da 1,5 V nuove dello stesso tipo e marca. Quando si inseriscono le batterie, rispettare la polarità corretta (+/-). Rimuovere le batterie quando il dispositivo non viene utilizzato per un periodo più lungo.
- Non utilizzare batterie ricaricabili. Esse possono portare a malfunzionamenti.
- Utilizzare solo schede di memoria SD/SDHC fino a max. 32GB. L'uso di una scheda micro SD in combinazione con un adattatore può causare malfunzionamenti.
- Non far cadere la fotocamera su una superficie dura. Non utilizzare la fotocamera se è caduta. In questo caso, un elettricista qualificato dovrebbe ispezionare la fotocamera prima di riutilizzarla.
- Non tentare di riparare il dispositivo da solo. Rischio di scosse elettriche! Quando è necessaria assistenza o riparazione, contattare personale di assistenza qualificato.
- Non aprire la custodia della fotocamera (tranne il coperchio della custodia e il vano batteria) – altrimenti la garanzia decade. La custodia può essere aperta solo da personale qualificato DÖRR GmbH.
- Individui con disabilità fisiche o cognitive dovrebbero utilizzare il dispositivo sotto supervisione.
- Le persone con pacemaker, defibrillatori o altri impianti elettrici devono mantenere una distanza minima da 30 cm, perché il dispositivo genera campi magnetici.
- Non utilizzare il dispositivo vicino ad apparecchi che generano un forte campo elettromagnetico.
- Le lampadine a LED possono essere sostituite solo da personale qualificato DÖRR GmbH.
- Evitare di toccare l'obiettivo della fotocamera con le dita.
- Proteggi la fotocamera da sporcizia estesa. Non utilizzare detergenti aggressivi o benzina per pulire la fotocamera. Consigliamo un panno in microfibra morbido e leggermente umido per pulire le parti esterne della fotocamera e l'obiettivo della fotocamera. Assicurarsi di rimuovere le batterie prima di pulirle.
- Conservare la fotocamera in un luogo privo di polvere, asciutto e fresco quando non viene utilizzata.
- Questo dispositivo non è un giocattolo. Per evitare incidenti e soffocamento mantenere il dispositivo, gli accessori e il materiale di imballaggio lontano dai bambini e dagli animali domestici.
- Se il dispositivo è difettoso o non viene più utilizzato, smaltire l'apparecchio secondo la direttiva RAEE. Per ulteriori informazioni, si prega di contattare le autorità locali, incaricati dello smaltimento dei rifiuti.

02 | SUGGERIMENTI DI SICUREZZA PER BATTERIE

Utilizzare solo batterie di alta qualità e di marche popolari. Quando si inseriscono le batterie, si prega di rispettare la corretta polarità (+/-). Non inserire batterie di tipi diversi e sempre sostituire tutte le batterie nello stesso momento. Non utilizzate allo stesso momento batterie vecchie con quelle nuove. Si prega di rimuovere le batterie quando il dispositivo non è in uso per un periodo più lungo. Non gettare le batterie nel fuoco, non farle andare in corto circuito e non smontatele. Non ricaricare mai le batterie non ricaricabili – pericolo di esplosione! Rimuovete le batterie scariche subito dal dispositivo per evitare la perdita di liquido (acido dalla batteria). Rimuovete le batterie che perdano liquidi subito dal dispositivo. Pulite i contatti bene prima di inserire delle batterie nuove. State attenti al rischio di bruciarsi con l'acido. In caso di contatto con l'acido della batteria, lavare l'area interessata immediatamente con acqua e consultare un medico. Le batterie possono essere pericolose per la vita in caso di ingestione. Tenere le batterie lontano da bambini piccoli e animali domestici. Non gettare le batterie nei rifiuti domestici (vedi anche capitolo "Smaltimento delle batterie/accumulatori").

03 | POLITICA SULLA PRIVACY

In ogni paese si applicano le norme legali sulla protezione dei dati. Poiché queste regole possono variare in base al Paese, ti preghiamo di contattare le autorità competenti per conoscere le più recenti politiche sulla privacy nel tuo Paese. In ogni caso si prega di notare:

- Non osservare aree pubbliche come marciapiedi, strade, parcheggi ecc.
- Non osservare mai i tuoi impiegati.
- Rispettare il diritto generale alla privacy.
- Non pubblicare immagini che mostrano persone senza il loro permesso. Non pubblicare immagini che mostrano targhe automobilistiche identificabili.
- Rendi consapevole delle aree osservate con un cartello e informa i tuoi vicini e visitatori se necessario.

04 | NOMENCLATURA

- 01 LED infrarossi
- 02 Indicatore LED/Sensore di luce
- 03 Rilevatore di movimento (sensore PIR)
- 04 Obiettivo della fotocamera
- 05 Leva di sbloccaggio
- 06 Occhiello per lucchetto (lucchetto opzionale)
- 07 Display LCD della fotocamera
- 08 cursore ON (accendere)/Setup /OFF (spegnere)
- 09 Pulsante MENU
- 10 Pulsanti di navigazione
- 11 Pulsante OK
- 12 Vano batteria
- 13 Collegamento batteria esterna
- 14 Porta Mini USB
- 15 Slot per scheda SD
- 16 Attacco filettato 1/4"
- 17 Occhiello per cavo di sicurezza (lucchetto opzionale)
- 18 Occhielli per cinghia di fissaggio
- 19 Cinghia di fissaggio

ATTENZIONE

Durante l'esecuzione delle seguenti azioni, la fotocamera deve rimanere spenta (cursore 08 = posizione OFF). In caso contrario, la fotocamera potrebbe subire danni!

05.1 Inserimento delle batterie

ATTENZIONE

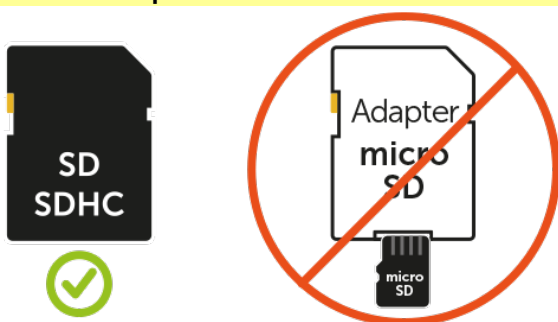
- Assicurati di utilizzare solo batterie Mignon stilo AA LR6 alcaline da 1,5 V nuove dello stesso tipo e marca. Quando si inseriscono le batterie, rispettare la polarità corretta (+/-). Rimuovere le batterie quando il dispositivo non viene utilizzato per un periodo più lungo.
- Non utilizzare batterie ricaricabili. Esse possono portare a malfunzionamenti.

Aprire la fotocamera con la leva di sbloccaggio laterale (05). Controllare che il cursore (08) sia in posizione OFF. Inserire 8 batterie AA da 1,5 V (opzionali) nel vano batterie (12). **Prestare attenzione al corretto inserimento della polarità (+/-).** Per impostare la fotocamera, sono sufficienti 4 batterie (6 V). Per il funzionamento, utilizzare 8 batterie.

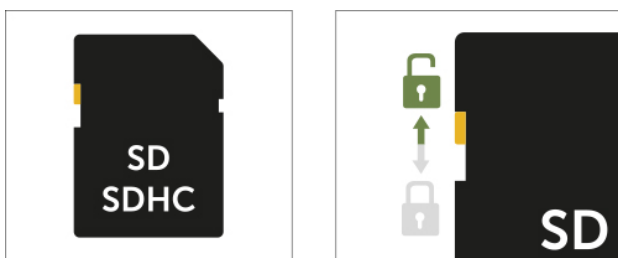
05.2 Inserimento della scheda di memoria SD/SDHC

ATTENZIONE

- Utilizzare solo schede di memoria SD/SDHC fino a max. 32GB. L'uso di una scheda micro SD in combinazione con un adattatore può causare malfunzionamenti.



- Assicurarsi che la scheda SD sia formattata e sbloccata.

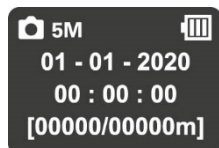


Inserire una **scheda di memoria SD/SDHC** (opzionale) con l'etichetta rivolta verso l'alto nell'alloggio della scheda SD (15) fino a quando non scatta in posizione.

Per la formattazione della scheda SD con la fotocamera, leggere capitolo 07.3.6.

Per mettere in funzione la fotocamera, portare il cursore (08) in posizione ON e chiudere l'alloggiamento. Dopo 15-30 secondi la fotocamera è attiva e scatta foto secondo le impostazioni di base e in caso di movimento:

06.1 Settaggio di base



Simbolo della fotocamera
5M (Impostazione di fabbrica)
Simbolo della batteria
[00000/00000m]

Modalità scatto singolo
Risoluzione 5 mega pixel
Livello di carica della batteria
Fotografie memorizzate/Spazio libero rimasto

06.2 Cambia impostazioni

Per poter cambiare l'impostazione del portare il cursore (08) in posizione SETUP e premete il pulsante MENU (09). Sul display LCD (07) apparirà una lista di diversi menu:



- Presione las botones de navegación (10) ◀ o ▶ para cambiar entre los registros (CAM, PIR, SYS).
- Utilice las botones de navegación (10) ▼ o ▲ para seleccionar el elemento del menú. El elemento de menú seleccionado estará resaltado en blanco.
- Presione las botones de navegación (10) ◀ o ▶ para editar el elemento de menú.
- Utilice la botón OK (11) para guardar y la botón de menú (09) para volver a la imagen original sin guardar.

07.1 REGISTRAZIONE **CAM** (Fotocamera)

07.1.1 Camera Mode (Modalità fotocamera)

Seleziona tra **foto** o riprese **video**.

1. Premete il pulsante di navigazione (10) ▼ per selezionare Photo.
2. Premete i pulsanti di navigazione (10) ◀ o ▶ per selezionare Video.
3. Confermare con il pulsante OK (11).

Qualità Video **640 x 480 pixel** (non può essere modificato)

Durata Video **10 secondi** (non può essere modificato)

07.1.2 Photo Size (Dimensione foto)

Selezionare tra **3 MP** o **5 MP** di risoluzione dell'immagine.

- Premete il pulsante di navigazione (10) ▼ per selezionare 5 MP.
- Premete i pulsanti di navigazione (10) ◀ o ▶ per selezionare 3 MP.
- Confermare con il pulsante OK (11).

07.2.3 Photo Burst (Numero di scatti)

Imposta il numero di immagini che vengono scattate al movimento/per attivazione. Scegli tra 1 e 3 immagini.

1. Premete il pulsante di navigazione (10) ▼ per selezionare 1 Photo.
2. Premete i pulsanti di navigazione (10) ◀ o ▶ per selezionare 2 Photos o 3 Photos
3. Confermare con il pulsante OK (11).

07.2 REGISTRAZIONE **PIR** (Sensore di movimento)

07.2.1 Sensitivity (Sensibilità)

Scegliete la **sensibilità del sensore di movimento** oppure **spegnete** il sensore di movimento.

1. Premete il pulsante di navigazione (10) ▼ per selezionare Normal (normale)
2. Premete i pulsanti di navigazione (10) ◀ o ▶ per selezionare High (alta)/Off (spenta) o Low (bassa)
3. Confermare con il pulsante OK (11).

07.2.2 Trigger Interval (Tempo di pausa)

Impostare una pausa per il sensore di movimento PIR. Durante questa pausa nessuna immagine viene attivata al rilevamento del movimento. Questa impostazione impedisce alla fotocamera di scattare troppe foto/video. Impostazione da 5 secondi a 60 minuti.

Esempio con impostazione 20 Min.:

Dopo un'attivazione, la fotocamera attenderà 20 minuti fino a quando viene avviata un'altra registrazione di immagini/video a seguito della rilevazione di un movimento.

1. Premete il pulsante di navigazione (10) ▼ per selezionare **1 Min.**
2. Premete i pulsanti di navigazione (10) ◀ o ▶ per selezionare **durata desiderata.**
3. Confermare con il pulsante OK (11).

07.2.3 Time Lapse (Intervallo di tempo)

Impostare un intervallo fisso in base al quale la fotocamera scatterà un'immagine/video **indipendentemente dal rilevatore di movimento**. Impostazione **da 5 secondi a 8 ori**.

Esempio con impostazione 1 hour (un'ora):

La fotocamera scatterà un'immagine/un video ogni ora, indipendentemente dal movimento o meno. Se il sensore PIR è acceso (capitolo 07.2.1), la fotocamera attiva anche il movimento.

Se il sensore PIR viene spento, la fotocamera scatta foto solo nell'intervallo di tempo impostato.

1. Premete il pulsante di navigazione (10) ▼ per selezionare **Off**.
2. Premete i pulsanti di navigazione (10) ◀ o ▶ per selezionare **durata desiderata**.
3. Confermare con il pulsante OK (11).

07.2.4 Start-Stop

Impostare un intervallo di tempo fisso in cui la fotocamera sarà attiva. Nessuna registrazione o movimento verranno registrati al di fuori di questo periodo.

1. Premete il pulsante di navigazione (10) ▼ per selezionare **Off**.
2. Premete i pulsanti di navigazione (10) ◀ o ▶ per selezionare **On**.
3. Confermare con il pulsante OK (11). **Il display LCD visualizza due campi per impostare il periodo di inizio e fine:**

Premete i pulsanti di navigazione (10) ▼ o ▲ per impostare l'ora di inizio "Start".

Premete il pulsante di navigazione (10) ▶ per impostare l'ora di "Stop" e con pulsanti di navigazione (10) ▼ o ▲ entrare l'ora di fine.

Confermare con il pulsante OK (11). **Dopo aver impostato il tempo la fotocamera funziona solo durante il periodo impostato.**

07.3 REGISTRAZIONE **SYS** (Systema)

07.3.1 Set Clock (Data e l'ora)

Impostare la **data e l'ora**. La data va impostata nel formato giorno/mese/anno (**DD.MM.YYYY**), l'ora va impostata nel **formato 24 ore**.

1. Premete il pulsante di navigazione (10) ▼ per selezionare Enter.
2. Confermare con il pulsante OK (11).
3. Premete i pulsanti di navigazione (10) ▼ o ▲ inserire la data corrente.
4. Premete il pulsante di navigazione (10) ▶ per passare al numero successivo.
5. Confermare con il pulsante OK (11).

07.3.2 Time Stamp (Indicazione sull'immagine)

Visualizza data, ora, fase lunare, temperatura, stato della batteria su ogni immagine.

Il timestamp è sempre attivo e non può essere modificato.

07.3.3 Language (Lingua)

Selezionare la lingua desiderata per la navigazione nel menu. La scelta della lingua è fra Inglese, Tedesco e Francese.

1. Premete il pulsante di navigazione (10) ▼ per selezionare German.
2. Premete i pulsanti di navigazione (10) ◀ o ▶ per selezionare English o French.
3. Confermare con il pulsante OK (11).

07.3.4 Beep (Suoneria tasti)

Vi permette di impostare o togliere il suono dalla tastiera.

1. Premete il pulsante di navigazione (10) ▼ per selezionare **Off**.
2. Premete i pulsanti di navigazione (10) ◀ o ▶ per selezionare **On**.
3. Confermare con il pulsante OK (11).

07.3.5 Overwrite (Funzione di sovrascrittura)

Permette alla fotocamera di **sovrascrivere le fotografie nuove su quelle vecchie** quando la scheda di memoria SD è piena o in alternativa **smette di funzionare**.

1. Premete il pulsante di navigazione (10) ▼ per selezionare **Off** = smette di funzionare.
2. Premete i pulsanti di navigazione (10) ◀ o ▶ per selezionare **On** = sovrascrivere.
3. Confermare con il pulsante OK (11).

07.3.6 Format (Formattazione)

Elimina tutti i dati della scheda di memoria e la **formatta**. **Assicurarsi che i dati eliminati non siano più necessari!**

1. Premete il pulsante di navigazione (10) ▼ per selezionare Enter.
2. Confermare con il pulsante OK (11).
3. Premete i pulsanti di navigazione (10) ◀ o ▶ per selezionare Yes (Si).
4. Per avviare la formattazione confermare con il pulsante OK (11).
5. Durante la formattazione su il display LCD (07) si legge "Please Wait" (Attendere Prego)

07.3.7 Default Set (Settaggio di default)

Questa funzione reimposta tutti i parametri come da impostazione originale di fabbrica, tranne che per la data e l'ora.

1. Premete il pulsante di navigazione (10) ▼ per selezionare **Save**.
2. Confermare con il pulsante OK (11).

08.1 Allineamento della fotocamera/scatti di prova

Si consiglia di installare la fotocamera ad un'altezza compresa **tra 0,75 cm e 1,00 metro**. L'obiettivo della fotocamera (04) dovrà essere puntato verso l'area in cui è atteso l'oggetto da fotografare.

Si consiglia di eseguire qualche scatto di prova per verificare se la fotocamera è stata fissata con l'angolazione corretta. Per procedere, spostare il cursore (08) sulla posizione SETUP e mantenere la fotocamera all'altezza e nell'angolazione desiderate.

Premere il pulsante di navigazione (10) ► e quindi il pulsante OK (11) per attivare una foto o un video di prova.

L'immagine può essere visualizzata con un laptop o un PC. Per questo, si hanno 2 opzioni:

1. Collegare la fotocamera direttamente al computer utilizzando un cavo USB (opzionale). Collegare il cavo USB alla porta mini USB (14) della fotocamera e collegare con porta USB del computer.
2. Rimuovere la scheda di memoria SD dalla fotocamera e leggere le immagini con lettore di schede esterno (opzionale).

L'allineamento dovrà essere eseguito in modo tale che l'oggetto atteso sia al centro dell'immagine. Se necessario, procedere con un nuovo allineamento della fotocamera e ripetere lo scatto di prova.

Nota

Nome del file

Sia alle fotografie che ai video gli sarà assegnato un'estensione di file automaticamente incominciando con IMG0001.jpg (per le fotografie) o IMAG0001.avi (per i video).

08.2 Installazione della video-fotocamera

Tirare la cinghia di fissaggio in dotazione (19) attraverso gli occhielli per cinghia di fissaggio (18) sul retro della fotocamera e fissare la fotocamera a un albero, un palo o altro supporto adatto.

I nostri accessori opzionali, come il **sistema brevettato DÖRR in combinazione con adattatore DÖRR Uni-1** consentono un'installazione rapida e semplice della video-fotocamera su alberi, pareti e altri supporti:

Sistema di supporto DÖRR Multi per SnapShot camuffamento

Articolo N° 204490

Adattatore DÖRR Uni-1 per sistema di supporto

Articolo N° 204495

8.3 Protezione della fotocamera contro il furto

Per bloccare l'alloggiamento della fotocamera, inserire un **lucchetto** (reperibile nei negozi) attraverso l'occhiello per lucchetto (06). Con un **cavo di sicurezza** (disponibile come accessorio), guidato attraverso l'occhiello (17) sul retro della fotocamera, la fotocamera può anche essere protetta contro il furto:

Lucchetto a cavo MASTERLOCK Mimetico in pitone

Articolo N° 204450

Lucchetto a cavo MASTERLOCK Mimetico in pitone nero

Articolo N° 204451

Per una sicurezza particolarmente elevata, consigliamo la nostra **custodia protettiva in metallo DÖRR verniciata a polvere**, che protegge da furti, atti vandalici e da qualsiasi condizione atmosferica:

Per un'ulteriore selezione di accessori per fotocamere, visita il nostro negozio online e scoprirai di più sulla nostra vasta gamma di caccia e outdoor!

WWW.DOERR-OUTDOOR.DE/EN-US/

08.4 Istruzioni per l'installazione

Rilevatore di movimento

Il rilevatore di movimento reagisce solo in determinate condizioni e in una determinata area. Il rilevamento degli oggetti è fortemente influenzato dalla temperatura ambiente e da altre circostanze, quali ad esempio vegetazione, superfici riflettenti ecc. In condizioni ottimali, con perfetto allineamento e impostazione massima della sensibilità, l'attivazione può avvenire fino ad un raggio di 12 - 15 m. Tuttavia, la condizione normale di attivazione avviene entro un raggio di 10 m. Per trovare una buona posizione per la fotocamera potrà essere necessario eseguire alcune prove. Quando si prova a scattare immagini su persone, tenere sempre presente che gli animali sono molto più piccoli e quindi spesso rimangono fuori dall'area di inquadramento.

Condizioni di luce

Come avviene per la fotografia normale, si sconsiglia il posizionamento contro luce. Selezionare la posizione della video-fotocamera in modo che la luce non provenga direttamente dalla parte anteriore o la video-fotocamera sia in ombra.

Protezione dagli agenti atmosferici

Sebbene la video-fotocamera sia resistente alle intemperie e adatta all'uso in esterni (è protetta contro la polvere e gli spruzzi d'acqua con il grado di protezione IP54), è consigliabile installarla in condizioni protette e, se possibile, non sul lato esposto alle intemperie. La forte pioggia battente o la costante esposizione al sole potrebbero nuocere alla video-fotocamera. Dopo un lungo periodo di umidità, ad es. anche dopo la nebbia, è consigliabile tenere la video-fotocamera in una stanza asciutta per alcuni giorni.

09.1 Accensione della fotocamera

Per mettere in funzione la fotocamera, portare il cursore (08) in posizione ON e chiudere l'alloggiamento. Dopo circa 15 - 30 secondi la fotocamera sarà attiva e le foto verranno scattate secondo le impostazioni inserite per il movimento.

09.2 Controllo della fotocamera

Per controllare che la fotocamera abbia scattato le fotografie o fatto riprese:

Aprire l'alloggio e spegnere la fotocamera (08 = OFF). Dopo circa 2 secondi impostare il cursore (08) in posizione SETUP.

Il display LCD (07) mostra la schermata di avvio. **La linea inferiore del menu indica il numero di fotografie scattate e lo spazio rimanente nella memoria** - esempio: [0034/1846].

E' consigliabile periodicamente verificare il **livello della batteria**, quando il livello della batteria è basso può compromettere la funzionalità della fotocamera. Quando nel dubbio è consigliabile cambiare le batterie.

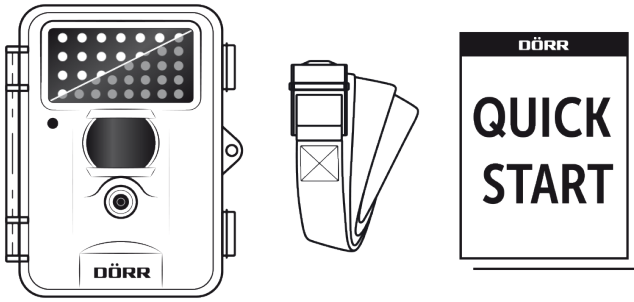
10 | PULIZIA E MANUTENZIONE

Per la pulizia del dispositivo non utilizzare benzina o detersivi aggressivi. Consigliamo l'impiego di un panno in microfibra leggermente inumidito e privo di lanugine. Rimuovere le batterie prima di pulirle. Quando non viene utilizzato, conservare il dispositivo in un luogo fresco, asciutto e privo di polvere. Il dispositivo non è un giocattolo - tenerlo lontano dalla portata dei bambini. Tenere il dispositivo lontano dalla portata di animali domestici.

11 | SPECIFICHE TECNICHE

Modello	SnapShot Limited 5.0 S	SnapShot Limited Black 5.0 S
Capacità di registrazione	Immagine / video senza audio	
Funzione combinata di immagini e video	No	
Numero di LED	28	40
Tipo di LED	IR LED a infrarossi, 850 nm	LED a infrarossi Black Vision invisibili, 940 nm
Portata massima del flash circa. [m]	15	
Campo di rilevamento del sensore di movimento circa.	20m / 52°	
Angolo di visione circa.	52°	
Tempo di reazione del sensore PIR circa.	0,9 s	
Risoluzione immagine [MP]	3MP reale / 5MP interpolati	
Risoluzione video	VGA (640x480)	
Lunghezza del video	10 s	
Formato digitale dell'immagine	JPEG	
Formato digitale del video	AVI	
Invio di immagini/video mobili	No	
Riproduzione immagini/video/tono	No	
Display	Display LCD da 1,4 "bianco/nero (per le impostazioni della fotocamera)	
Immagini in serie (immagini per scatto)	1-3	
Ritardo del sensore PIR	da 5 secondi a 60 minuti	
Finestre temporali per giorno	1	
Funzione intervallo di tempo	Sì	
Indicazione sull'immagine	Stato della batteria, temperatura (°F/°C), fase lunare, data, ora	
Sensibilità del sensore PIR	Normale, alta, bassa	
Lingue del Menu	DE, GB, FR	
Protezione della password	No	
Carta di memorizzazione	SD/SDHC 4GB fino ad un massimo di 32GB (opzionale)	
Classe di protezione	IP54	
Filettatura 1/4"	Sì	
Compatibile con il sistema di supporto Dörr (Articolo N° 204490)	Sì, in combinazione con adattatore Uni-1 (Articolo N° 204495, opzionale)	
Consumo in modalità standby circa [µA]	300	
Tensione di esercizio	4,2V-6,5V	
Alimentazione elettrica	4x/8x batterie alcaline AA LR6 da 1,5V (opzionale)	
Collegamento per batteria esterna	Sì	
Temperatura d'esercizio [°C]	da -20°C fino a +60°C	
Umidità dell'aria [%]	da 5 a 95%	
Temperatura di stoccaggio [°C]	da -30°C fino a +70°C	
Dimensioni [cm]	12,5 x 10 x 7 cm	
Peso senza batterie [g]	252 g	

Dörr GmbH si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche senza alcun preavviso.



13.1 SMALTIMENTO DI BATTERIE/ACCUMULATORI

Le batterie sono contrassegnate con il simbolo di un bidone barrato. Questo simbolo indica che le batterie e gli accumulatori che non possono più essere ricaricate o utilizzate, non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Le batterie possono contenere sostanze nocive che possono causare danni alla salute e all'ambiente. Si prega di utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta disponibili nel proprio paese per lo smaltimento dei rifiuti delle batterie.



13.2 INFORMAZIONI RAEE

La direttiva sulle attrezzature elettriche ed elettroniche (direttiva RAEE) è la direttiva comunitaria Europea sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche, che è diventata legge europea nel febbraio 2003. Lo scopo principale di questa direttiva è quello di evitare di creare rifiuti elettronici. Riciclaggio e altre forme di recupero dei rifiuti dovrebbero essere incoraggiati per ridurre gli sprechi. Il simbolo (del cestino) sul prodotto e sulla confezione significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Siete responsabili di smaltire tutti i rifiuti elettronici o elettrici presso i punti di raccolta specifici. Uno smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a far risparmiare risorse preziose e si tratta di un contributo significativo per proteggere il nostro ambiente e la salute umana. Per ulteriori informazioni sul corretto smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, riciclaggio e Punti di ritiro siete invitati a rivolgersi alle autorità locali, le società di gestione dei rifiuti, il rivenditore o il produttore di questo dispositivo.

13.3 CONFORMITÀ A ROHS

Questo prodotto è conforme alla direttiva europea RoHS per la restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche e relativi emendamenti.



13.4 MARCHIO CE

La marcatura CE è conforme agli standard europei e indica che il prodotto soddisfa i requisiti delle direttive UE applicabili.

DÖRR GmbH

Messerschmittstr. 1 · D-89231 Neu-Ulm Fon: +49 731 970 37 69 · info@doerrfoto.de · <https://doerr-outdoor.de>